Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 91 (1973)

Heft: 169

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 169 – 2065

Bern, Montag 23. Juli 1973
Berne, lundi 23 juillet 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 169 - 23. 7. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Dixie-Plastic AG, mit Sitz in Toffen.

Microbeads-Ehrismann AG in Liquidation, Brugg.

Reflexor AG in Liquidation, Zug.

Finance, Development & Industrial Services Corporation in Liquidation, Zürich.

Kidder, Peabody (Espana) SA in Liquidation, in Zug.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 264681 – 264694.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Verrechnungsstelle: Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Juni 1973. – Office suisse de compensation: Résultats du service réglementé des paiements en juin 1973.

Bundesgesetz über Massnahmen zur Förderung des Wohnungsbaus.

Vollzugsverordnung I zum Bundesgesetz über Massnahmen zur Förderung des Wohnungsbaues.

Loi fédérale concernant l'encouragement à la construction de logements.

Ordonnance d'exécution I de la loi fédérale concernant l'encouragement à la construction de logements.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen.
Logis Suisse SA Wohnhaugesellschaft gesamtschweizerischer Organisationen, in Zürich 1 (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1975, S. 1483). Förderung des preisgünstigen Wohnungsbaues auf nationaler Ebene usw. Die Personalien des Verwaltungsratsmitgliedes Heinrich Kunz lauten richtig: Prof. Heinrich Kunz, von Meilen und Uster, in Lindau ZH.
Kammgarn-Aktiengesellschaft (Fils de laine peignée Société anonyme), in Zürich 1 (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1973, S. 1953). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Georg Angerer (nicht Augerer) österreichischer Staatsangehöriger, in Maur.

Nachtrag.
Anatasi Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1973, S. 1973). Das Grundkapital ist voll liberiert.

5. Juni 1973.
IMA Management AG Zürich, in Zürich 9, Badenerstrasse 672. Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 22. 5. 1973. Zweck: Unterstützung der Unternehmensführung, insbesondere auf folgenden Gebieten: Unternehmensberatung, Personalberatung, Durchführung von Untersuchungen auf wirtschaftlichem Gebiet, Vermittlung von Handels- und Finanzgeschäften, Entwicklung und Nutzung von betriebswirtschaftlichen Systemen und Software. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: soweit Adressen bekannt und Gesetz es gestattet, brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines bis bis fünf Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Andreas Huber, von Altdorf UR, in Baar, mit Einzelunterschrift.

29. Juni 1973.
Engadinerhof A.G. Schuls, bisher in Schuls (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1966, S. 2707). Die Generalversammlung vom 22. 6. 1973/6. 7. 1973 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 4. 9. 1962 datieren, geändert. Die Firma lautet neu **Procan Finanz-Aktiengesellschaft.** Sitz der Gesellschaft ist Zollikon. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Finanzierung von Vermögens- und Immobilienwerten vorwiegend in Kanada und Amerika sowie in überseeischen Gebieten. Sie kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, solche erwerben oder betreiben, mit solchen fusionieren, oder solche bei sich beteiligen lassen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, erfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Fritz Züger, von Schübelbach SZ, in Küsnacht ZH, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist Hans-Jürg Blümel, von Zürich, in Mettmenstetten. Geschäftsdomizil: Seestrasse 18.

6. Juli 1973.
ICM Cassettes Merchandiser Ltd., in Thalwil (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1973, S. 1071), Handel mit Ton- und Bildträgern in Kassettenform usw. Die Generalversammlung vom 21. 6. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000, zerfallend in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

10. Juli 1973. Wirtschaftsgüter aller Art.
Allchemet AG, in Kilchberg, Alte Landstrasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 3. 7. 1973. Zweck: Import und Export von Wirtschaftsgütern aller Art, insbesondere Rohstoffen auf dem Sektor Chemie und Erzeugnissen der Metallindustrie, sowie Uebernahme von Vertretungen einschlägiger Produkte; kann sich im übrigen mit allen Handels-, Finanz- und Immobiliengeschäften befassen, und sich ferner auch an anderen Firmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Arthur Biasi, von Braggio GR, in Grüningen, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Manfred Kooymans, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil.

10. Juli 1973.
Immobilien Uster AG, in Uster (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1973, S. 1845). Peter Langenauer, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Opfikon.

10. Juli 1973.
Verkaufsdirektion und Exportabteilung der Autophon AG, Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 600), mit Hauptsitz unter der Firma «Autophon A.G.», in Solothurn. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Prof. Heinrich Weber, von Zürich, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrates.

10. Juli 1973.
Schweizer Hilfshund für christliches Lieheswerk im Orient, in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1967, S. 836). Die Mitgliederversammlung vom 5. 5. 1973 hat die Statuten geändert. Der Verein bezweckt die Ausbreitung des Evangeliums von Jesus Christus im Nahen Orient. Er betreibt, in enger Zusammenarbeit mit dem Deutschen Hilfsbund (mit Sitz in Bad Homburg), eine Missionsarbeit in Anjar (Libanon) und Umgebung. Die Zusammenarbeit mit dem Deutschen Hilfsbund basiert auf gemeinsamen Satzungen. Die Unterschriften von Hermann Portmann und Otto Traehsel sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Hansjörg Saur, von Weinfelden, in Saanen BE, Kassier des Vorstandes. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Verena Pfenninger, von Zürich, in Fällanden, Präsidentin des Vorstandes, und Luise Rossier, von Rougemont VD, in Zürich, Sekretärin des Vorstandes. Neue Adresse: Steinwiesstrasse 62, in Zürich 7 (bei Luise Rossier).

10. Juli 1973.
Hüppi AG, Strassen- und Tiefbauunternehmung, in Winterthur 4 (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1971, S. 2671). Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind Hans Bickel, von Affoltern am Albis, in Embrach, und Fred Schneider, von Stein AR, in Kreuzlingen; die beiden Genannten zeichnen nicht unter sich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hermann Flach, von und in Winterthur: Werner Neukom, von Zürich, in Meilen, und Armin Walter, von Mümliswil-Ramiswil, in Seuzach. Hansjörg Hüppi und Peter Hüppi führen neu Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; ihre Prokuren sind erloschen.

10. Juli 1973.
Aeron-Textil-Aktiengesellschaft, St. Gallen, bisher in St. Gallen, Veredlung und Verarbeitung sowie Handel mit Geweben und Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1962, S. 2544). Die ursprünglich vom 28. 12. 1959 datierenden Statuten wurden am 30. 5. 1973 geändert. Die Firma lautet neu: **Aeron-Textil-Aktiengesellschaft, Zürich.** Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Stauffacherstrasse 35, Zürich 4. Zweck: Veredlung und Verarbeitung sowie Handel von und mit Geweben und Textilien aller Art, Herstellung von Bekleidung und Handel mit solchen Artikeln auf eigene wie auch auf fremde Rechnung; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, solche erwerben, selbst gründen, pachten, Fusion mit ihnen eingehen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre durch SHAB oder eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Walter Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des VR gewählt: Ella Maurer, von Seuzach, in Killwangen AG, mit Einzelunterschrift.

10. Juli 1973.
Baugesellschaft Virginia AG Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1972, S. 779), Erwerb und Ueberbauung von Liegenschaften usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. 6. 1973 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1973. Immobilien.
Transplan AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1972, S. 1404), Planung, Errichtung, Verwaltung und Vermietung oder Verpachtung von Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten usw. Die Unterschrift von Dr. Friedrich K. Frey sowie die Prokura von Bernard Janner sind erloschen. Walter Müller ist nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Roland Castella, von Albeuve, in Genf; Silvan Constant, von Wald ZH, in Morrens; Rudolf Gut, von Altbüron, in Allschwil; Siegfried Jermann, von Dittingen, in Basel, und Anton Spirig, von Diepoldsau, in Greifensee.

10. Juli 1973. Waren aller Art.
Inter-Sofex AG., in Zürich 2 (SHAB Nr. 217 vom 15. 9. 1972, S. 2415), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen und Maschinenanlagen, Metallwaren, Chemikalien und Rohstoffen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Heinz Bürki, von Bleiken BE, in Richterswil; Ernst Paul Höfliger, von Freienbach, in Wädenswil; Hans-Jörg Isler, von Zürich und Kloten, in Zürich, und Christian Moser, von Arni BE, in Bukarest (Rumänien).

10. Juli 1973.
Eisenbahner-Baugenossenschaft Dreispitz Zürich HB, in Zürich 9 (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1971, S. 1857). Johann Rudolf Albrecht ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Sekretär der Verwaltung ist Armin Peter, von und in Trüllikon. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier.

10. Juli 1973.
Fleckviehzuchtgenossenschaft Dägerlen, in Dägerlen (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1963, S. 1416). Ernst Weber ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes ist Robert Baumann, von Zürich, in Dägerlen. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

10. Juli 1973.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Gutenswil, in Volketswil (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1967, S. 3957). Albert Vetter ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Temperli-Kern ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Vorstandes. Neues Mitglied und Vizepräsident des Vorstandes ist Willi Kägi, von und in Volketswil. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Walter Gräff ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Erwin Lee, von Glattfelden, in Volketswil.

10. Juli 1973.
Autophon AG., Radio- und Televisionsabteilung Schlieren, Zweigniederlassung in Schlieren (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 600), mit Hauptsitz unter der Firma «Autophon A.G.», in Solothurn, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Prof. Heinrich Weber, von Zürich, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrates.

10. Juli 1973. Spritzpistolen.
Scheller Heinr. A.G., bisher in Zürich 10 (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1968, S. 2685), Anwendung und kommerzielle Auswertung der Metallisierungsverfahren mittels Spritzpistolen nach Schoop, Schori und andern Verfahren usw. Statuten am 19. 6. 1973 geändert. Neuer Sitz: Kloten. Adresse: Riederweg 1. Mit Beschluss vom 15. 9. 1970 hat die Vormundschaftsbehörde Kloten die Beistandschaft, die sie für die Gesellschaft mit Beschluss vom 29. 10. 1968 angeordnet hatte, aufgehoben und Hansrudolf Moser als Beistand entlassen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans-Rudolf Scheller, von Kilchberg, in Winterthur, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Heinrich Karl Scheller, von Kilchberg, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juli 1973.
Drogerie Aicher, in Zürich (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1968, S. 2685), Betrieb einer Drogerie. Neuer Wortlaut der Firma: **Drogerie Margot Aicher.** Die Firmainhaberin Margot Aicher hat infolge Verehelichung den Familiennamen Jantsch erhalten; sie bleibt Bürgerin von Zürich. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB zugestimmt Einzelprokura wurde erteilt an Günther Jantsch, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

10. Juli 1973.
Ameco Alfa Metalcraft AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 990), Fabrikation, Import und Export, Kauf und Verkauf von Haushaltungsgegenständen usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1973, S. 1645) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1973. Immobilien.
Trigon AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1973, S. 767), Kauf und Verkauf von Liegenschaften im In- und Ausland usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1973, S. 1860) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1973. Freizeitclubs usw.
Cobra Club AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1973, S. 1071). Erstellung von Freizeitclubs usw. Die Generalversammlung vom 2. 7. 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Shelter AG.**

10. Juli 1973. Drogerie.
Walter Lüdi, in Urdorf (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1957, S. 106), Drogerie. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Frau Ruth Lüdi», in Urdorf, erloschen.

10. Juli 1973. Drogerie.
Frau Ruth Lüdi, in Urdorf, Bergstrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Ruth Lüdi, von Heimiswil, in Urdorf. Betrieb einer Drogerie. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Walter Lüdi», in Urdorf, übernommen.

10. Juli 1973.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Seefeld, in Zürich 8 (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1971, S. 2327), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)» mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Seefeld: Alfred Baumgartner, von Kirchlindach, in Zürich, Ernst Schellenberg, von Winkel b. Bülach, in Kloten, und Daniel Walch, von Kirchberg BE, in Zürich.

10. Juli 1973.
F. Grihi, in Schlieren (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1969, S. 1509), Verkauf von Pneumatik- und Hydraulik-Apparaten. Neu hat Einzelprokura Victor Angst, von Lengnau AG, in Fischbach-Göslikon.

10. Juli 1973. Metalle usw.
Bretscher A.G., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1971, S. 2223), Metallbau, insbesondere Fabrikation von und Handel mit Storen und Rolladen usw. Guido Thaler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

10. Juli 1973. Waren aller Art.
Internaro AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1972, S. 399), Import, Export und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Nahrungsmittel-Rohstoffen usw. Die Prokura von Werner Mattmann ist erloschen.

10. Juli 1973. Metalle, Storen usw.
Bremetall A.G., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1969, S. 2988), Metallbau, insbesondere Fabrikation von und Handel mit Storen usw. Guido Thaler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

10. Juli 1973.
AMF Tobacco Machinery Company, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 10. 8. 1972, S. 2117), Kauf, Verkauf, Tausch, Aenderung und Vermietung jeder Art von Maschinen usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Giuseppe Carlo Diotti, von Zürich, in Zollikon.

10. Juli 1973.
WV Wohnbau und Verwaltungs AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1971, S. 2395), An- und Verkauf, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Wohnbauten usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1631) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1973.
Werkstätten für ältere Arbeitsfähige, in Zürich 8, Verein (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2273). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Franz Besmer, von Oberägeri, in Langnau am Albis (dem Vorstand nicht angehörend.

10. Juli 1973. Mauerdübel. Werkzeuge usw.
Egli, Fischer & Co. AG., Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1973, S. 847), Fabrikation von und Handel mit Mauerdübeln, Hand- und Elektrowerkzeugen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Konrad Bühler, von Oetwil an der Limmat, in Erlenbach ZH. Es wohnen nun: Prokurist Arthur Kälin in Oberrohrdorf und Prokurist Marcel Trefzer in Stäfa.

10. Juli 1973. Handelsmühle usw.
Werner Bosshardt, in Hittnau (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1958, S. 2606), Betrieb einer Handelsmühle usw. Die Prokura von Louis Füllemann ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Pierre Walker, von Oberdorf SO, in Pfäffikon ZH.

10. Juli 1973.
ELRO-Produkte, W.E. Roemer & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1972, S. 1747), Herstellung und Vertrieb von Produkten für die Elektro- und Sanitärbranche. Neue Adresse: Feldeggstrasse 38 in Zürich 8.

10. Juli 1973.
Unirenova Holding AG, in Dietlikon, Adresse: Riedmühlestrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 14. 6. 1973, Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert; 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und 800 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Bruno Piatti, von Capolago TI, in Wallisellen, Präsident des VR mit Einzelunterschrift Kurt Gnehm, von und in Zürich, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist zeichnungsberechtigt: Hans Peter Ehrensperger, von und in Nürensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. Juli 1973. Renovationen an Liegenschaften usw.
Unirenova AG Zürich, in Zürich, Jungholzstrasse 43, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 14. 6. 1973. Zweck: Vorbereitung und Ausführung von Renovationen und Umbauten an Liegenschaften aller Art sowie Handel mit hiefür geeigneten Bauelementen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert; 600 Namenaktien zu Fr. 100 und 480 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten räumen einer in ihnen genannten Drittperson ein Vorrecht auf Erwerb von Aktien im Falle der Veräusserung von solchen ein. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Walter Vollenweider, von Hedingen, in Herrliberg, Präsident des VR; Rudolf Stärkle, von Küsnacht und Gaiserwald, in Oberengstringen, Mitglied des VR; Hans Peter Ehrensperger, von und in Nürensdorf, Mitglied des VR. Weitere Zeichnungsberechtigte: Hanspeter Steinauer, von Stäfa, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Rudolf Hirni, von Interlaken, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Ernst Meier, von Schleitheim, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. Juli 1973.
Texsana Finanzierungs AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1971, S. 3035). Statuten am 29. 6. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerfallend in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Peter Brunner, von Winterthur, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juli 1973.
Heinz Müller AG, Goldschmiede, in Winterthur, Marktgasse 10, Winterthur 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 21. 6. 1973. Zweck: Herstellung von Schmuck sowie Verkauf von Juwelen und Schmuck. Die Gesellschaft kann sich insbesondere auch an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen, Grundbesitz erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Heinz Müller» in Winterthur geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 319 031.90) und Passiven (Fr. 108 324.25) gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1973 zum Preise von Fr. 210 707.65, wovon Fr. 100 000 auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Heinz Müller, von Winterthur und Hofstetten ZH, in Wiesendangen, mit Einzelunterschrift.

10. Juli 1973.
Musikschule Maur, in Maur, Genossenschaft (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1972, S. 3070). Die Generalversammlung vom 22. 3. 1973 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

10. Juli 1973.
Demag-Beteiligungen Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1973, S. 1144). Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie usw. Die Generalversammlung vom 5. 7. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 15 000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 000 auf Fr. 75 000 000, zerfallend in 75 000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Die Gesellschaft wird – vorbehältlich anderweitigen Beschlusses der Generalversammlung – durch Kollektivunterschrift von je zwei Verwaltungsratsmitgliedern vertreten. Die Zeichnungsbefugnis des Delegierten des Verwaltungsrates (VR) muss in jedem Fall von der Generalversammlung bestimmt werden.

10. Juli 1973.
Design Doris Somer, Innenarchitektur, in Zürich, Schulhausstrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Doris Somer, von Lamboing, in Thalwil, Einzelprokura ist erteilt an Ali Arman Somer, türkischer Staatsangehöriger, in Thalwil. Beratung, Entwurf, Planung sowie Ausführung auf dem Gebiete der Innenarchitektur und des Möbelbaus.

10. Juli 1973.
Fotostudio Hansruedi Jutzi AG, in Dietlikon. Zu Eintrag Nr. 10249 vom 28. 12. 1972, publiziert im SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 207, ist berichtigend nachzutragen, dass die Bilanz, gemäss welcher Aktiven und Passiven des unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Hansruedi Jutzi, Fotostudio», in Dietlikon, geführten Geschäftes an die «Fotostudio Hansruedi Jutzi AG», in Dietlikon, übergegangen sind, nicht, wie eingetragen, vom 31. 12. 1972, sondern vom 31. 12. 1971 datiert.

10. Juli 1973. Mech. Konstruktionswerkstätte.
Albert Surber, in Zürich 4, mechanische Konstruktionswerkstätte. Zu Eintrag Nr. 6392 vom 11. 8. 1972, publiziert im SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1972, S. 2216, ist berichtigend nachzutragen, dass die Bilanz, gemäss welcher Aktiven und Passiven dieses Geschäftes an die Surber-Metallbau AG, in Zürich, überoegangen sind, nicht wie eingetragen, vom 31. 12. 1972, sondern vom 31. 12. 1971 datiert.

10. Juli 1973.
CS Leasing AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1971, S. 3117) Vermietung von Objekten aller Art usw. Die Generalversammlung vom 10. 7. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 3 000 000, zerfallend in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Dr. Werner de Capitani, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Herrliberg.

10. Juli 1973.
Jacobs Café AG, in Opfikon (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 570), Herstellung von und Handel mit Erzeugnissen der Lebensmittelbranche usw. Die Prokura von Kurt Gloor ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Erwin Egli; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Fridolin Müller, von Näfels, in Dietikon.

11. Juli 1973.
Seilbahn Rigiviertel A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 228 vom 28. 9. 1972, S. 2517). Dr. Romuald Burkard, Rudolf Kopp und Alfredo Scherrer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Ernst Boutellier erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift: Dr. Werner Latscha, von und in Zürich, Präsident; Heinrich Bräm, von und in Zürich, Vizepräsident, und Albert Ungricht, von und in Zürich. Präsident oder Vizepräsident führen je mit einem weiteren Mitglied des VR oder dem Direktor zu zweien Kollektivunterschrift. Neue Adresse: Bahnhofquai 5 in Zürich 1.

11. Juli 1973. Kosmetische Produkte usw.
Salea A.-G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1972, S. 442), Herstellung und Vertrieb von Produkten der kosmetischen und verwandter Branchen usw. Robert William Ramsay ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Fritz Huwyler sind erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Loretz; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Fridolin Röösli, von Entlebuch, in Zürich.

11. Juli 1973.
Talag Finanzgesellschaft AG (Société Financière Talag SA) (Talag Finance Ltd.), in Zürich 6 (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1973, S. 1845). Es sind weitere 5000 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 1000 ausgegeben worden. Es bestehen nun 10 000 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 1000, welche Anspruch auf einen Anteil am Reingewinn und am Liquidationserlös sowie zum Bezuge neuer Aktien oder Partizipationsscheine, alles gemäss näherer Regelung in den Statuten, gewähren.

11. Juli 1973.
Experta Treuhand A.G. (Fiduciaire Experta S.A.) (Fiduciaria Experta S.A.), (Experta Trustee Co. Ltd.), in Zürich 2 (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1972, S. 2203), Einrichtung und Reorganisation des Rechnungswesens von industriellen und kaufmännischen Betrieben usw. Jean Claude Regamey aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Walter Sommer nicht mehr Subdirektor, sondern Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Ernst Wiget nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Martial Frêne jun.; seine Prokura sowie diejenige von Gerhard Feldmeier erloschen.

11. Juli 1973.
Uto Bauten AG, Generalunternehmung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1972, S. 1392). Die Generalversammlung vom 23. 5. 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Uto Generalunternehmung AG.** Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Georg Schmid; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschriften von Dr. Kurt Kappel und Rolph Keller sowie die Prokuren von Herbert Furter und René Breitinger sind erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Nikola Weiss, jugoslavischer Staatsangehöriger, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Peter Gmünder, von Herisau, in Thalwil.

11. Juli 1973.
Obst- und Weinbaugenossenschaft vom Zürichsee (OWG), in Wädenswil (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1973, S. 275). Die Generalversammlung vom 17. 4. 1973 hat die Statuten geändert. Zweck der Genossenschaft ist, den Absatz von Produkten des Obst- und Weinbaues in erster Linie ihrer Mitglieder zu fördern oder fördern zu lassen; sie kann ferner Beteiligungen und Grundstücke erwerben und veräussern.

11. Juli 1973.
Data Evaluation A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1972, S. 1403), Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw. Dr. Paul Martin Zondler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ferdinand Frank, von Langnau im Emmental, in Kilchberg ZH.

11. Juli 1973.
Fehr Organisations AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1971, S. 2782), Ausübung von Beratungstätigkeit auf dem Gebiete der Betriebs- und Büroorganisation usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. 6. 1973 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1973. Immobilien.
Condominium Zürich AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2023). Erstellung von Gebäuden usw. Die Generalversammlung vom 13. 6. 1973 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Kilian Nathan ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Rudolf Türler, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

11. Juli 1973. Malerarbeiten.
H. Sandhofer AG., in Zürich 6 (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1630) Ausführung von Malerarbeiten usw. Die Generalversammlung vom 2. 7. 1973 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten auf den Namen.

11. Juli 1973.
Promodata AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 139 vom 16. 6. 1972, S. 1572). Ein- und Ausfuhr von und Handel mit allen Einrichtungen und Zubehörteilen auf dem Gebiete der Datenverarbeitung usw. Michel Revon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. Juli 1973.
Uto-Grundstücke A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1972, S. 904), Erstellung von Bauten aller Art usw. Die Prokura von Herbert Furter ist erloschen. Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates): Georg Schmid; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen, und Dieter Siegmann, von Bettwiesen TG und Zürich, in Zürich; er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Walter Siegmann, bisher einziges Mitglied des VR, nun Präsident desselben, führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz: Rolph Ochsner, von Oberembrach, in Dübendorf.

11. Juli 1973.
Interphot GmbH, in Zürich 8 (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1973, S. 848), Import und Export von und Handel mit photographischen sowie ferner mit optischen, elektronischen und feinmechanischen Produkten. Die Stammeinlage des infolge Todes ausgeschiedenen Gesellschafters Victor Zollikofer (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1965, S. 3186) im Betrage von Fr. 25 000 ist infolge Erbganges ungeteilt an die Gemeinschaft seiner Erben übergegangen, nämlich an Louise Gertrud Zollikofer-Rietmann, von Zürich und St. Gallen, in Zürich, und Dr. Peter Lorenz Zollikofer, von Zürich und St. Gallen, in Opfikon; diese sind damit Gesellschafter mit einer gemeinschaftlichen Stammeinlage geworden. Dr. Peter Lorenz Zollikofer bleibt zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

11. Juli 1973.
Neue Bank (New Bank) (Nuova Banca) (Nouvelle Banque), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 473). Johannes Keuning und Johannes Green aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Dr. Armando Pedrazzini nicht mehr Vizepräsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Dr. Gottfried von Meiss, Mitglied des VR, nun Vizepräsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hans L. Guldemond, niederländischer Staatsangehöriger, in Heemstede (Niederlande).

11. Juli 1973. Armaturen.
Hermann Lange & Co., in Zürich 10, Imbisbühlstrasse 150, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1973. Fabrikation von und Handel mit Armaturen, insbesondere für die Sanitär-Branche. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hermann Lange, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 10. Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000: Prokurations-Anstalt «Nodepa Novelty Development and Participation Establishment», in Vaduz.

11. Juli 1973.
Zehnder AG Generalunternehmung, in Winterthur 4 (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1972, S. 389), Ausführung von Bauten aller Art als Generalunternehmung sowie Betrieb eines Architekturbüros usw. Fritz Gnädinger, nun in Seuzach, und Anton Herzog, beide Mitglieder des VR (Verwaltungsrat) und Geschäftsführer, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die bereits eingetragenen kollektiv zeichnungsberechtigten VR-Mitglieder Edwin Zehnder, Präsident, Karl Zehnder, Vizepräsident, sowie Bruno Wolfensberger und Othmar Gnädinger, zeichnen je mit Fritz Gnädinger oder Anton Herzog, nicht aber unter sich.

11. Juli 1973. Waagen, Abfüllmaschinen usw.
Max Keller AG, in Pfäffikon (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1972, S. 129), Fabrikation von und Handel mit Waagen und Abfüllmaschinen usw. Dr. Hans Pfenninger und Dr. Hans Pfenninger sen. sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Emil Asfour, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Adolf Walker, Vizepräsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv- sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Gertrud Forster, von Schaffhausen, in Zürich.

11. Juli 1973. Werkstätte für Mechanik.
Strausack & Co., in Horgen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1948, S. 2891), Betrieb einer Werkstätte für Mechanik usw. Der Kommanditär Johannes Rigamonti ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Prokura erloschen. Die Gesellschaft hat sich am 30. 9. 1970 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Kollektivgesellschafter sind die beiden bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Max Strausak-Rigamonti (nicht Strausack, wie bisher eingetragen) und Paul Benz, welcher den Allianznamen Wyss führt. Die beiden Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift weiterhin nur gemeinsam. Richtige Schreibweise der Firma: **Strausak & Co.**

11. Juli 1973.
Monaval Finanz AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1973, S. 454), Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art usw. Dr. Johannes Keuning ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Robert Kober, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans L. Guldemond, niederländischer Staatsangehöriger, in Heemstede (Niederlande). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Peter Ziegler, von Schaffhausen, in Fällanden.

11. Juli 1973.
Baugenossenschaft von Staats-, Stadt- und Privatangestellten von Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1972, S. 442). Walter Vogel, Karl Zürcher und Heinrich Wiesendanger sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Robert Müller ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident der Verwaltung. Otto Schibli, von Fislisbach, in Zürich, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Vizepräsident derselben. Neue Mitglieder der Verwaltung sind Emil Casanova, von Zürich und Obersaxen, in Zürich, Kassier, und Jürg Bissegger, von Zürich und Berg TG, in Zürich, Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar.

11. Juli 1973.
Geräte- und Vorrichtungsbau AG. EAC. (Equipment and Appliance Construction Ltd. EAC.), in Zürich 3 (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1970, S. 1295). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Brig (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1973, S. 1973) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1973.
Uni-Magazin AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1962, S. 674), Verkauf von Herren-, Damen- und Kinderkonfektion usw. Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 22. 5. 1973).

11. Juli 1973.
Raffinerie Russikon AG, in Russikon (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1971, S. 757). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Manfred Gosch, österreichischer Staatsangehöriger, in Russikon, und Fritz Müller, von Niederbipp, in Pfäffikon ZH.

11. Juli 1973.
Bank Hofmann A.G. (Banque Hofmann S.A.) (Bank Hofmann Ltd.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1973, S. 1783). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Eugen Studer, von Trimbach und Solothurn, in Muri b. Bern.

11. Juli 1973.
Mabel Textilien A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1972, S. 1512), Handel mit und Verarbeitung von sämtlichen Rohmaterialien und Erzeugnissen der Textil- und Bekleidungsindustrie usw. Elsa Gehrig, bisher Geschäftsleiterin, ist nun Direktorin; sie führt weiter Einzelunterschrift.

11. Juli 1973. Wissenschaftliche Instrumente.
G. Coradi A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1971, S. 2882), Herstellung und Verkauf wissenschaftlicher Instrumente. Freelon E. Hunter aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Legare R. Hole, Bürger der USA, in Auburn (New York, USA).

11. Juli 1973.
Durisol A.-G. für Leichtbaustoffe, in Dietikon (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 507), Erwerb von Patenten und Verfahren des Baufaches usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Necdet Dirilgen, türkischer Staatsangehöriger, in Männedorf. Peter Schnell, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

11. Juli 1973. Immobilien.
Inteca AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1972, S. 723), Erstellung von Liegenschaften, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. Max Hochreutener ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Manfred Gloor, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

11. Juli 1973. Stahl-Türzargen usw.
A. Bernasconi AG, in Volketswil (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1972, S. 379), Fabrikation von Stahl-Türzargen usw. Rita Bernasconi-Klarer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

11. Juli 1973. Handelsgärtnerei, Topfpflanzenkulturen.
Bacher & Co., in Langnau am Albis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1971, S. 2337), Handelsgärtnerei mit Topfpflanzenkulturen und Baumschulen. Neuer Gesellschafter: Walter Bacher, von und in Langnau am Albis.

11. Juli 1973.
Jacobs Café AG, in Opfikon (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2066), Herstellung von und Handel mit Erzeugnissen der Lebensmittelbranche usw. Statuten am 4. 7. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 8500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 6 500 000 auf Fr. 15 000 000 erhöht; es zerfällt in 15 000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

11. Juli 1973.
Evans Products AG (Evans Products SA) (Evans Products Ltd.), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Talstrasse 37, Zürich 1. Statutendatum: 6. 7. 1973, Grundkapital Fr. 250 000, worauf Fr. 50 000 liberiert, 250 Namenaktien zu je Fr. 1000. Zweck: Technische Beratung, Marketing- und Management- Beratung sowie Gewährung von Dienstleistungen in diesen und verwandten Bereichen an eigene oder fremde Gesellschaften oder geschäftliche Organisationen in Europa; Verkauf von Produkten und Lizenzierung von Produkten und Verfahren sowie Vermittlung von Know-how für rationellen und arbeitssparenden Bau, Unterhalt und Ausstattung von Wohnhäusern unter Verwendung vorfabrizierter Elemente, Verkauf und Lizenzierung von Produkten des einschlägigen Do-it-yourself-Bedarfs; Erwerb von Aktien oder anderen Beteiligungen an anderen europäischen Gesellschaften oder geschäftlichen Organisationen. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelzeichnungsberechtigung: Wolfgang von Erlach, von Bern, in Erlenbach ZH.

11. Juli 1973.
Buchhandlung Enge AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bleicherweg 56, Zürich 2. Statutendatum: 29. 6. 1973. Zweck: Handel mit Büchern, Periodika, Zeitschriften, Karten und dergleichen aller Art und jeder Richtung sowie Kauf und Verkauf von antiquarischen Büchern, Erstausgaben und dergleichen; kann auch jede andere, ihren Zweck fördernde Unternehmung betreiben oder sich an solchen beliebig beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Alfred Ernst, von und in Zürich, Präsident; Fritz Jäckli, von Nürensdorf, in Zürich, Vizepräsident, und Hans-Ulrich Ernst, von und in Zürich, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Beschränkung jedoch, dass Fritz Jäckli, Vizepräsident des VR, und Hans-Ulrich Ernst, Mitglied des VR, nur je mit Alfred Ernst, Präsident des VR, zeichnen.

11. Juli 1973. Sonnenschutzeinrichtungen usw.
Protecta-Sol, in Stäfa, Adresse: Kreuzstrasse 51, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 8. 5. 1973. Zweck: Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Sonnenschutzeinrichtungen in Form von Norm-Elementen für Fenster- und Fassadenbau und elektrischen, elektronischen und mechanischen Regelgeräten zur Bedienung von Sonnenschutzeinrichtungen; kann Liegenschaften kaufen und verkaufen, sich an anderen Betrieben beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, worauf Fr. 50 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Benno Schmid, von Zürich und Dietwil, in Stäfa, Präsident des VR; Peter Geilinger, von und in Winterthur, Vizepräsident des VR; Walter Hediger, von Rupperswil AG, in Niedergösgen, Mitglied des VR; Paul Knobel, von Schwändi GL, in Ennenda, Mitglied des VR; Ernst Wild, von Schwanden GL, in Stäfa, Mitglied des VR.

11. Juli 1973. Techn. Erzeugnisse usw.
Pretema A.G., in Birmensdorf (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1973, S. 1203), Fabrikation von und Handel mit technischen Erzeugnissen aller Art usw. Dr. Marc Gurtner, Georg Speidel und Eric Gabus sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Alfred Jermann ist nicht mehr Delegierter des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er bleibt Direktor und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

11. Juli 1973.
Buchdruckerei Walter Fischer, in Bern (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1951, S. 155). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. Juli 1973.
Tea Room Flamingo AG, in Bern. Betrieb des Tea Rooms «Flamingo» usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 4). Die Generalversammlung vom 16. Mai 1973 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Flamingo Immobilien AG.** Die Gesellschaft bezweckt jetzt: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Erstellung von Neu- und Umbauten. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Friedrich Pfenninger, Vizepräsident sowie Hans Zaugg und Robert Stöckli; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Rudolf Messerli, Präsident, und Johanna Messerli-Gasser (beide bisher). Beide führen Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Münstergasse 45.

11. Juli 1973. Asphalt- und Teerprodukte.
Meynadier & Cie. Aktiengesellschaft Zweigniederlassung Bern, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Asphalt- und Teerprodukten, Ausführung von Bedachungen und Isolierungen usw. (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1973, S. 1072), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Werner Fischer ist erloschen.

11. Juli 1973.
Schreinereigenossenschaft Bern, in Bern (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1972, S. 2744). In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: Andreas Tüscher, der Geschäftsführer bleibt und weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt, sowie Willi Balmer, von Wilderswil, in Bremgarten bei Bern, der kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Geschäftsführer zeichnet.

11. Juli 1973.
Bank von Ernst & Cie AG (Banque von Ernst & Cie SA), in Bern, Durchführung von Bankgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1973, S. 1508). Marcel Dreyfuss ist nicht mehr Delegierter, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

11. Juli 1973.
Schlüssel-City Jegge & Co., in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Schlüsseln und Sicherheitsschlössern. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1973, S. 612). Anton Jegge ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma wird geändert in **Schlüssel-City Koch & Co.**

11. Juli 1973.
Société d'analyses et de contrôles routiers SA, in Bern (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1972, S. 2051). In der Generalversammlung vom 22. Juni 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 20 Namenaktien und 80 Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 51 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft und Fr. 49 000 durch Bahrzahlung liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 120 Namenaktien und 80 Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, an die Inhaberaktionäre, sofern sie alle bekannt sind, ebenfalls durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Jean-Claude Gressin, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kirchlindach.

Bureau Biel

10. Juli 1973. Fensterläden, chem. Produkte.
Frédéric Dora, in Biel. Inhaber der Firma ist Frédéric Dora, von Marmorera, in Niederwil AG. Handel und Montage mit PVC-Fensterläden. Handel mit chemischen Produkten für das Bau- und Malergewerbe sowie für die Maschinenindustrie. Logengasse 7a.

10. Juli 1973. Uhren. Uhrmacher-Werkzeuge.
Bur Yvan, in Biel. Inhaber der Firma ist Yvan Bur von Selzach SO, in Biel. Handel mit Armbanduhren, Uhrenbestandteilen und Uhrenmacherwerkzeugen. Neumarktstrasse 27.

11. Juli 1973.
Germaine Santschi-Ayer, in Leubringen (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1964, S. 203). Betrieb des Restaurants «Beaulieu». Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Jakob Santschi», in Leubringen, übernommen.

11. Juli 1973.
Jakob Santschi, in Leubringen. Inhaber der Firma ist Jakob Santschi, von Sigriswil, in Leubringen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Germaine Santschi-Ayer» in Leubringen. Betrieb des Restaurants «Beaulieu». Hauptstrasse 48.

11. Juli 1973.
Concord Watch Co. SA, à Bienne (FOSC du 19. 4. 1972, Nº 91, p. 985). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 juin 1973, la société a décidé d'augmenter son capital social de fr. 100 000 à fr. 850 000 par émission de 7500 nouvelles actions au porteur de fr. 100. Les nouvelles actions sont entièrement libérées par compensation. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 850 000, divisé en 8500 actions au porteur de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Yvette Mouron, de Chardonne VD. à Bienne, et Beatrice Berger, de Bâle et Arlesheim, à Lamboing BE, ont été nommées fondées de pouvoir avec signature collective à deux. Kurt Burki habite maintenant à Granges SO.

11. Juli 1973.
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Biel, Fabrikation von sowie Detail- und Engroshandel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 182 vom 17. 8. 1972, S. 2177), mit Hauptsitz in Suhr. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Robert Rodel, von Fahrwangen AG, in Hunzenschwil AG, und Rolf Voegelin, von Reigoldswil, in Obererlinsbach SO.

11. Juli 1973. Fleisch.
Bell A.G., Zweigniederlassung in Biel, Ankauf von Vieh und Fleisch usw. (SHAB Nr. 126 vom 1. 7. 1972, S. 1404), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dieter Hanssmann, von Diepflingen, in Arlesheim, und Hans Wilhelm Pütter, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil BL. Henri Brennwald, Direktor, ist nun auch Bürger von Basel. Der Prokurist Josef Wettstein wohnt nun in Oberwil BL.

11. Juli 1973.
Manpower S.A., Genève, succursale de Bienne, à Bienne (FOSC du 14. 3. 1973, Nº 61, p. 694), avec siège principal à Genève. La fondée de procuration Arlette Rey s'appelle, par suite de mariage, Arlette Rentsch, de Neuchâtel et Wileroltigen BE, à Genève.

Bureau Burgdorf

11. Juli 1973.
Werner Lobsiger sen., in Oberburg, Gärtnerei und Blumengeschäft (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1962, S. 2658). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Peter Lobsiger», in Oberburg, übernommen.

11. Juli 1973. Gärtnerei.
Peter Lobsiger, in Oberburg. Inhaber der Firma ist Peter Lobsiger, von Wohlen b. Bern, in Oberburg. Gärtnerei und Blumengeschäft. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Werner Lobsiger sen.», in Oberburg. Krauchthalstrasse 21.

11. Juli 1973. Restaurant.
Otto Lüdi, in Lyssach. Inhaber der Firma ist Otto Lüdi, von Heimiswil, in Lyssach. Betrieb des Rest. zum Kreuz.

Bureau de Courtelary

11 juillet 1973.
Bell S.A., succursale de St-Imier (FOSC du 26. 6. 1972, Nº 147, p. 1676) avec siège principal à Bâle. Procuration collective à deux a été conférée à Dieter Hanssmann, de Diepflingen BL, à Arlesheim BL, et Hans-Wilhelm Pütter de RFA, à Oberwil BL. Henri Brennwald, directeur, est maintenant originaire de Bâle. Josef Wettstein, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Oberwil BL.

11 juillet 1973. Boîtes de montres.
Lomont S.A. succursale de St-Imier, à St-Imier, fabrication et commerce de boîtes de montres métal et acier, société anonyme (FOSC du 26. 4. 1962, Nº 96, p. 1221), avec siège principal à Damvant. Jean Friedli, de Wynigen, à Bassecourt, et Francis Marchand, de et à St-Ursanne, ont été nommés fondés de procuration. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou encore par la signature collective à deux des fondés de procuration avec un membre du conseil d'administration.

11 juillet 1973.
Syndicat d'élevage du bétail d'Orvin et environs, à Orvin, société coopérative (FOSC du 17. 1. 1958, Nº 13, p. 158). Constantin Grosjean (déjà inscrit) est président; Hans Stettler, d'Eggiwil, à Macolin, vice-président; Walter Sutter, de Langnau i. E., à Orvin, secrétaire. Niklaus Wittwer et Charles Grosjean ne font plus partie du comité et leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau Frutigen

10. Juli 1973. Traxarbeiten, Transporte.
Wandfluh & Kratzer, in Kandergrund, Kollektivgesellschaft, Traxunternehmung, Transporte (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1966, S. 3522), Kollektivgesellschaft. Die Gesellschaft ist aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Heinz Kratzer als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Kandergrund, übernommen.

10. Juli 1973. Traxarbeiten, Strassenunterhalt.
Heinz Kratzer, in Kandergrund. Inhaber der Firma ist Heinz Kratzer, von Aeschi b. Spiez, in Kandergrund. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft Wandfluh & Kratzer, in Kandergrund. Trax- und Baggerbetrieb sowie Naturstrassenunterhaltsarbeiten mit Unimog und Pionier-Anhängegerät. Geschäftsdomizil: Kanderwerkstrasse.

11. Juli 1973.
Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Adelboden, Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 41). Peter Andreas Hutzli, von Zweisimmen und Bern, in Spiegel, Gemeinde Köniz (bisher Prokurist), wurde zum Vizedirektor ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Kollektivunterschrift von Hermann Meister ist erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

10. Juli 1973. Warenhaus.
Hans Jakob AG, in Rüderswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. Juli 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Waren- und Versandhauses. Sie kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 700 000, eingeteilt in 700 Namenaktien zu Fr. 1000, die zu 50 Prozent liberiert sind. Die Gesellschaft wird von der Erbengemeinschaft Röthlisberger, in Zollbrück, die Parzelle Lauperswil–Gbl. Nr. 1375 im Halte von 13 980 m² Bauland zum Preis von Fr. 419 400 übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an Aktionäre brieflich. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Hans-Jakob-Wälti, Präsident und Delegierter; Hans Jakob-Haas, Vizepräsident; Maria Jakob-Wälti, Maria Theresia Jakob-Haas, alle von Rapperswil BE, in Rüderswil, und Martha Wälti-Roth, von und in Rüderswil. Hans Jakob-Wälti und Hans Jakob-Haas zeichnen einzeln, die übrigen Mitglieder des VR kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: bei der Firma Hans Jakob & Co.

Bureau Laufen

11. Juli 1973. Generalbau.
Werner Bitterli, in Orvin (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 2). Die Firma hat ihren Sitz nach Zwingen verlegt. Inhaber ist Werner Bitterli, von Wisen SO, nun in Zwingen. Die Geschäftsnatur besteht nun in der Führung eines Generalbauunternehmens. Hard 38 f.

Bureau Nidau

11. Juli 1973.
ESSA Fabrique de Machines SA (ESSA Maschinenfabrik AG) (ESSA Machine Manufacturing Ltd.), in Brügg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1973, S. 640). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Hubert A. Courvoisier, Dr. Gottlieb Lüscher, Adrien Lévy und Henri Droz (sie führten die Unterschrift nicht). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Bernard Lécureux, von Arogno TI, in Leubringen; Max Lerch, von Rüegsau BE, in Grenchen, und Hans Merlach, von Jeuss FR, in Wabern, Gemeinde Köniz; sie führen die Unterschrift nicht. René Haag ist nun auch Vizepräsident des Verwaltungsrates. Die Unterschrift von Michel Sauthier, der nicht mehr Sekretär ist, ist erloschen.

Bureau de Porrentruy

11 juillet 1973. Articles en bois, etc.
Gad AG, précédemment à Bâle (FOSC du 5. 6. 1973, Nº 129, p. 1616). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 juin 1973, la société a décidé de transférer son siège social à Bonfol. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente, la fabrication d'articles manufactures en bois, résine synthétique ou métal. Elle peut prendre toutes participations à des affaires similaires. Les statuts originaires portent la date du 30 mars 1973 et ont été modifiés le 30 juin 1973. Le capital social est fixé à la somme de fr. 50 000. Il est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à raison de 60 pour-cent. L'assemblée générale est convoquée par un avis adressé sous pli recommandé.

L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Ernest Grütter, de Roggwil BE, à Bonfol. Il engage la société par sa signature individuelle. Adresse: c/o Ernest Grütter, commerçant.

Bureau Saanen

11. Juli 1973. Immobilien.
Paco AG (Paco SA), in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971, S. 223). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1973, S. 1837) im Handelsregister von Saanen von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Wangen a. d. A.

9. Juli 1973.
Käsereigenossenschaft Oberbipp, in Oberbipp (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1969, S. 949). Die Vorstandsmitglieder Kurt Bieri, Vizepräsident, und Norbert Schaad, Sekretär, sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gewählt wurden: Ernst Frei-Kaderli, von Niederbipp, in Oberbipp, zum Vizepräsidenten, und Rudolf Schaad, von und in Oberbipp, zum Sekretär. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

9. Juli 1973.
Hubmann Pflästerei AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3063). An der Generalversammlung vom 29. Juni 1973 wurde unter entsprechender Statutenrevision das Aktienkapital von bisher Fr. 100 000 durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 250 000. Fr. 100 000 sind bar einbezahlt; Fr. 50 000 werden liberiert durch Umwandlung von der der Versammlung zur freien Verfügung stehenden Reserven. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Jakob Hubmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der einzige Verwaltungsrat Peter Gübeli führt nunmehr Einzelunterschrift. Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift ist Peter Brunner, von Hochdorf und Luzern, in Kriens.

Schwyz – Schwytz – Svitto

26. Juni 1973. Brennstoffe, Autotransporte usw.
Barmettler AG, in Küssnacht am Rigi. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. Mai 1973 und Statuten vom 27. März 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und die Fortführung der bisher unter der Einzelfirma «Hans Barmettler-Durrer» betriebenen Brennstoffhandlung und Autotransporte. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen; sie kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1000 Namenaktien zu Fr. 100; voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Mai 1973 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1972 übernimmt die Gesellschaft die in der Uebernahmebilanz erwähnten Aktiven und Passiven (Geschäftsteil: Brennstoffhandel und Autotransporte) der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Hans Barmettler-Durrer», in Küssnacht am Rigi, wobei die Aktiven Fr. 689 970.65 und die Passiven Fr. 238 196.40 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 451 774.25, wovon Fr. 400 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Hans Barmettler-Durrer, Präsident; Hans Barmettler jun., und Mathilde Barmettler-Durrer, alle von Buochs, in Küssnacht am Rigi. Hans Barmettler-Durrer und Hans Barmettler jun. führen Einzelunterschrift; Mathilde Barmettler-Durrer zeichnet kollektiv zu zweien. Domizil: Oberdorf 7.

10. Juli 1973.
Werner Lienert, Werkhof, vorm. Walter Lienert, in Einsiedeln, Auto-Reisen usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1970, S. 1667). Die Firma wird geändert in **Werner Lienert, Werkhof.** Die Prokura von Walter Lienert ist erloschen.

10. Juli 1973.
«Kibag» Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen & Kieswerke am Zürichsee, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1973, S. 936). Hugo Krippl, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Hans Munz, von Sulgen TG, in Amriswil, in den Verwaltungsrat gewählt; er führt keine Unterschrift.

10. Juli 1973. Papier usw.
Sany Carta AG, in Hinterthal, Gemeinde Muotathal, Verarbeitung von und Handel mit Papier, Karton und ähnlichen Stoffen (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 1524). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juni 1973 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in **Cartana AG.**

10. Juli 1973.
Walter Webers Erben, Steinbrüche «Zingel», in Schwyz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1958, S. 687). Die Gesellschaft ist aufgelöst; nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

10. Juli 1973.
Steinbruch Zingel AG, in Schwyz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Verkauf von Baumaterialien, insbesondere von Hartschotter- und Splittprodukten, sowie den Erwerb, die Ausbeutung und den Betrieb von Kiesgruben und Steinbrüchen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Kaufvertrag vom 25. Juni 1973 übernimmt die Gesellschaft von der Kollektivgesellschaft «Walter Webers Erben, Steinbrüche, Zingel», in Schwyz, Vermögenswerte (Liegenschaften, Maschinen, Einrichtungen usw.) zu einem Kaufpreis von Fr. 6 100 000, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 800 000 werden durch Bareinzahlung liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Victor Rehsteiner, von und in St. Gallen, Präsident; Ferdinand Tschümperlin, von St. Gallen und Schwyz, in Küssnacht am Rigi, Vizepräsident; Hubert Wassmer, von Aarau, in Bern, und Berta Weber-Kistler, von und in Schwyz. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde ausserdem erteilt an Beat Semadeni, von Poschiavo, in Zürich. Domizil: Neulücken 11.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

11. Juli 1973.
Sand & Kies A.G. Alpnachstad, in Alpnachstad, Gemeinde Alpnach (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1972, S. 1703). Hans Leopold Widmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Direktor Dr. Peter Weber wohnt nun in Kastanienbaum, Gemeinde Horw.

11. Juli 1973.
Fridolin Durrer AG., Berghaus Tannalp, in Kerns. Betrieb des Berghauses und der Jugendherberge in Tannalp usw. (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1972, S. 1703). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt.

11. Juli 1973.
Anthos-Finanz AG, in Engelberg. Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Sie ist ermächtigt, Immobilien im In- und Ausland zu erwerben oder zu veräussern. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 306). Diese Firma wird infolge Verlegung des Stizes nach Aarau (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 2651) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1973.
JBV-Kultur und Wissen, Ephrem Vogler, in Sarnen Jugendbuch-Vertrieb (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1195). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

11. Juli 1973.
Wohnbaugenossenschaft Sonnenberg, in Alpnach (SHAB Nr. 139 vom 10. 6. 1972, S. 1573). Ernst Siegrist, bisher Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident gewählt worden Max Waeber, von Ueberstorf, in Alpnach, bisher Kassier, ferner Anton Bucher, von und in Kerns, als Kassier. Walter Bürer bleibt weiterhin Sekretär. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

11. Juli 1973.
Milchverwertungsgenossenschaft St. Niklausen, in St. Niklausen, Gemeinde Kerns (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1966, S. 795). Arnold Britschgi, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Aktuar gewählt: Hans Durrer, von Kerns, in St. Niklausen. Der Aktuar zeichnet mit dem Präsidenten kollektiv zu zweien.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

29. Juni 1973. Modeartikel.
Anna-Marie Zumbühl, in Stansstad, Handel mit Textilien, Weisswaren und Mercerieartikeln (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1967, S. 817). Die Firma lautet neu: **Anna-Marie Zumbühl Mode, Stansstad.** Die Inhaberin der Einzelfirma heisst nun Anna-Marie Tomasi-Zumbühl, von Emmen und Fislisbach, in Stansstad. Neue Zweckumschreibung: Handel mit Damen-, Herren- und Kinder-Modeartikeln.

11. Juli 1973.
WABAG Waser-Baumgartner AG Buochs, in Buochs, Bau und Betrieb von Baggeranlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1972, S. 1974). Der Direktor, Dr. Peter Weber, wohnt nun in Kastanienbaum, Gemeinde Horw.

Glarus – Glaris – Glarona

11. Juli 1973. Bauten.
Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Näfels. Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art, speziell von hydraulischen Arbeiten (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 1874), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Kollektivprokura von Jean-Pierre Hausherr ist erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

10. Juli 1973.
Hartmetall AG, in Zug, Fabrikation und Vertrieb von Sintermetallen und metall-keramischen Produkten usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1973, S. 1721). Einzelprokura ist erteilt worden an: Sten Backman, schwedischer Staatsangehöriger, in Adliswil, und Werner Känel, von Bargen BE, in Niederglatt ZH.

10. Juli 1973.
MAHU-Finanz und Beteiligungs A.G., in Zug, Finanzierung von Geschäften aller Art und Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1969, S. 2062). Josef Mattich, von Ruswil LU, in Mailand, wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt.

10. Juli 1973.
Magasin Prénatal Prema SA, in Zug. Verkauf von Babyartikeln sowie von Bekleidungsstücken für werdende Mütter usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1973, S. 1698). Einzelprokura ist erteilt an Ruth Stoll geb. Boss, von und in Zürich. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 28 (bei Trefisco AG).

10. Juli 1973.
W. Strauss AG, bisher in Hergiswil (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3182). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 8. Juni 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **W. Strauss AG, Schalttafelbau und Schemaprojektierung für Klima-, Lüftungs- und Heizungsanlagen.** Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Holzhäusern bei Rotkreuz, Gemeinde Risch, verlegt. Zweck: Erstellung von Schaltschränken und Schemas für Klima-, Lüftungs- und Heizungsanlagen. Die Gesellschaft kann insbesondere auch gleichartige und verwandte Betriebe erwerben und angliedern, sich an gleichartigen und verwandten Unternehmungen beteiligen und solche erwerben sowie Zweigniederlassungen errichten. Erwerb, Verwaltung, Veräusserung sowie Belastung von Liegenschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. September 1971 und wurden am 20. November 1972 geändert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Wilhelm Strauss, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Rolf Schär, von Walterswil BE, in Baar, ohne Zeichnungsbefugnis. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Rudolf Studhalter, von Emmen und Kriens, in Luzern. Domizil: Holzhäusern (eigene Büros).

10. Juli 1973.
HANVAG, Gesellschaft für technische Vervollkommnung, bisher in Zürich (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1961, S. 3474). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juli 1973 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Ausbeutung von allen technischen Verfahren, Uebernahme oder Erwerb von industriellen Patenten, Lizenzen oder Fabrikmarken, sowie Verkauf dieser Patente und Fabrikmarken. Die Gesellschaft befasst sich mit wissenschaftlichen und technischen Studien und stellt ihre beruflichen Kenntnisse für die Einrichtung aller technischen Verfahren zur Verfügung. Sie kann sich auch an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. Juli 1938 und wurden am 12. November 1942, 4. November 1943 und 27. August 1946 revidiert. Das voll libirierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Martial Frêne, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: Dr. Walter Süssli, von Wettingen AG, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Weiter gehört dem Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsberechtigung an: Walter Sommer, von Dürrenroth, nun in Lausanne. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhand AG).

10. Juli 1973. Bürsten, Produkte der Mundhygiene.
Jordan Brushes S.A., bisher in Zug, Marketing von und Handel mit Bürsten und Produkten der Mundhygiene usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1973, S. 66). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Juni 1973 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Cham verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Luzernerstrasse 27 (eigene Büros).

10. Juli 1973. Beteiligungen usw.
Double Kay A.-G., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1968, S. 386). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juni 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Jules Hess, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Marcel Studer ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

10. Juli 1973. Beteiligungen.
Marwil AG, in Zug, Beteiligung, Finanzierung und Verwaltung von anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 52). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juli 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 15 525 000 auf Fr. 22 825 000 erhöht durch Ausgabe von 73 000 Namenaktien zu Fr. 100; davon wurden Fr. 3 825 000 bar und Fr. 3 475 000 durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 22 825 000, eingeteilt in 228 250 Namenaktien zu Fr. 100.

10. Juli 1973. Apparate usw.
Landis & Gyr A.G., in Zug, Fabrikation von Apparaten, Instrumenten, Maschinen, Uhren und Gegenständen aller Art der elektrotechnischen, der kernphysikalischen, der Metall-, der chemischen und metallurgischen Industrie usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1973, S. 1846). Zum Vizedirektor wurde ernannt: August Schrämli, von Winterthur und Hettlingen, in Grüningen ZH. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Prokura ist somit erloschen. Die Prokuren von Margrith Popp und Ernst Kruse sind erloschen.

10. Juli 1973. Möbel usw.
Furnco SA, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Juli 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Möbeln, insbesondere von solchen mit skandinavischem Design, Handel mit Maschinen und Einrichtungen für die Herstellung von Möbeln sowie Erwerb und Verwertung von Urheberrechten und Know-how für die Möbelindustrie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- oder Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Martin Forster, von Neunkirch, in Winterthur. Domizil: Baarerstrasse 59 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

11. Juli 1973. Waren aller Art.
Hatura AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Juli 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Finanzierung des Erwerbs von Gütern aller Art; Vornahme von Leasing-, Vermietungs- sowie Finanzierungsgeschäften; Durchführung von Beratungen auf der Stufe der Geschäftsführung. Die Gesellschaft kann Immobiliengeschäfte tätigen und sich an andern Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter Süssli, von Wettingen AG, in Zug, Präsident, und Alois Theiler, von Sursee LU, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhand AG).

11. Juli 1973. Beteiligungen.
Fierholding A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Juli 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft, Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und Rechnung Dritter, Uebernahme von Kommissions- und Treuhandtätigkeiten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern: Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano, Präsident, und Remo Hediger, von Reinach, in Steinhausen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

11. Juli 1973.
Greyhound Financial & Leasing Corporation AG, in Zug, Durchführung internationaler Finanzgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1973, S. 436). James Harwood Darton, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt: Joannes Cornelis Van Lanschot, bisher Mitglied. Er zeichnet weiterhin kollektiv. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Michael A.C. Stocker, britischer Staatsangehöriger, in Sydenham, London, England. Er führt Kollektivunterschrift.

11. Juli 1973. Beteiligungen.
De Voivoda AG (De Voivoda S.A.) (De Voivoda Ltd.) (De Voivoda Inc.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Juli 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen sowie Errichtung von Tochtergesellschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Dr. Alfred Reber, von Schangnau und Zürich, in Zürich, Präsident, und lic. iur. Rolf Schweiger, von und in Baar. Domizil: Grosshaus am Kolinplatz (c/o lic. iur. Rolf Schweiger).

11. Juli 1973. Spielsachen usw.
Hans J. Ammann AG. in Liq., in Oberägeri, Fabrikation, Montage und Verkauf von Spielwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1972, S. 2693). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

11. Juli 1973.
Nellimpec Holding AG (Nellimpec Holding S.A.) (Nellimpec Holding Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Juli 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen, namentlich an solchen die Grundstücke besitzen. Die Gesellschaft kann auch Handels- und Finanzgeschäfte tätigen und Grundstücke erwerben und verwerten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einzi-

ges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfons E. Wissmann, von St. Gallenkappel SG, in Zug. Domizil: Grosshaus am Kolinplatz (c/o Dr. A. E. Wissmann).

11. Juli 1973. Maschinen und Anlagen usw.
Woolley AG, in Zug, alle Arten von industriellen Maschinen und Anlagen zu kaufen, zu produzieren usw. (SHAB Nr. 168 vom 20. 7. 1972, S. 1923). Einzelunterschrift ist erteilt an: Patti Woolcy geb. Burnham, amerikanische Staatsangehörige, in Oak Park, Illinois USA.

11. Juli 1973.
Emiag (Holdings) A.G., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1973, S. 411). Dr. René Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

10 juillet 1973. Immeubles.
Mirage S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 5 juillet 1973, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but de détenir des immeubles en Suisse ou à l'étranger. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Robert Briner, de Genève, à Chêne-Bougerie, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: Grand'Rue 56, c/o Etude de MMes Lenz, Schluep, Briner, de Coulon.

11 juillet 1973. Cuir.
Sodirac S.A., à Fribourg, commerce dans le domaine du cuir, etc. (FOSC du 24. 3. 1969, Nº 69, p. 645). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 avril 1973, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 2500 actions nouvelles de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 3000 actions de fr. 100 chacune, au porteur.

11 juillet 1973. Confection.
Au Dzakillon S. à r. l., à Fribourg, commerce de confection, etc. (FOSC du 7. 11. 1968, Nº 262, p. 2410). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 juillet 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Au Dzakillon s. à r. l. en liquidation** par Marthe Trinkle-Borgeaud, gérante, nommée liquidatrice. Elle continue à signer individuellement.

11 juillet 1973. Transports.
Peter Aebischer, à Marly, transport de choses (FOSC du 18. 4. 1972, Nº 90, p. 973). Par ordonnance du 4 juillet 1973, le président du tribunal de la Sarine à Fribourg a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau Murten (Bezirk See)

10. Juli 1973. Sandstrahlentrostung, Immobilien usw.
Ewald Krähenbühl AG, bisher in Rosshäusern, Gemeinde Mühleberg (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1971, S. 1384), gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Juni 1973 wurde der Sitz nach Cordast verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb einer Sandstrahlentrostungs- und Industrieanstrich-Unternehmung sowie An- und Verkauf von Immobilien. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. April 1971. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens einem Mitglied. Im gehören an: Ewald Krähenbühl, Präsident, und Romana Krähenbühl-Büchel, beide von Grosshöchstetten, nun in Cordast FR. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift.

11. Juli 1973.
Bodenacker Immobilien AG, in Gurmels (SHAB Nr. 294 vom 14. 12. 1972, S. 3207). Der Präsident Werner Wigger führt nun Einzelunterschrift (bisher Kollektivunterschrift). Der Sekretär Otto Bürgy führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

11. Juli 1973.
Egger und Söhne AG, in Giffers. Gemäss öffentlich beurkundetem Gründungsakt und Statuten vom 29. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens und die Uebernahme von Generalunternehmungsaufträgen; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 125 000. Es ist aufgeteilt in 125 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Bekanntmachungen erscheinen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Moritz Egger, von Rechthalten, in Giffers, als Präsident; Linus Egger, von Rechthalten, in Giffers, als Vizepräsident; Erika Bochud, von Corminboeuf, in Freiburg, als Sekretärin. Die Gesellschaft wird verpflichtet durch Einzelunterschrift des Präsidenten und Kollektivunterschrift zu zweien der beiden Mitglieder des Verwaltungsrates. Adresse: c/o Moritz Egger, Bauunternehmer.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Kriegstetten

11. Juli 1973.
Artax Uhren AG, in Zuchwil (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 540). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Juni 1973 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 60 000 wurde auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 240 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Der Präsident Hubert Fluri führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Emmerich Hafner, Vizepräsident, ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Erwin Bernheim, von Zürich, in Herrliberg, zugleich als Vizepräsident; Paul Kupper, von Laupersdorf, in Grenchen, zugleich als Sekretär, und Siegfried Allemann, von Welschenrohr, in Balsthal. Hubert Fluri, Erwin Bernheim und Paul Kupper zeichnen kollektiv zu zweien.

11. Juli 1973. Velos, Motos, Nähmaschinen.
A. Strasser, in Biberist, Handel mit Velos, Motos und Nähmaschinen usw. (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1961, S. 990). Neues Geschäftslokal: Gartenstrasse 9.

Bureau Stadt Solothurn

11. Juli 1973. Maschinenbau.
D. Zöll, in Solothurn. Konstruktions- und Zeichenbüro für Maschinen- und Vorrichtungsbau (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1971, S. 616). Die Prokura von Heinz Friedli ist erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

10. Juli 1973.
Tuba, Tankunterhalt, J. Fasnacht, in Riehen (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1969, S. 2194). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

10. Juli 1973. Kleider.
Petar Dress AG, in Basel, Kleidungsstücke usw. (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1972, S. 3197). Neues Domizil: Gartenstrasse 103.

10. Juli 1973. Restaurant.
Oscar Rechsteiner, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1972, S. 671). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Geschäfts erloschen.

10. Juli 1973. Maschinen usw.
Tanner & Tanner, in Basel. Karl Tanner-Wagner, von und in Basel, und Rudolf Tanner, von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1973 begonnen hat. Handel mit Maschinen, Apparaten und Produkten für den Umweltschutz. Hohe Winde-Strasse 70.

10. Juli 1973. Reinigungen.
C. Gianini, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Carlo Gianini, von Corticiasca, in Allschwil. Reinigungsinstitut. Schleifenbergstrasse 43.

10. Juli 1973. Treuhand.
Dr. Vock AG, in Basel, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 79). Prokura zu zweien neu: Urs Link, von und in Basel.

10. Juli 1973.
Schweizerische Chemische Gesellschaft (Société Suisse de Chimie), in Basel, Verein (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1971, S. 250). Statutenänderung: 21. April 1972. Vorstand nun: 12 bis 14 Mitglieder. Unterschriften Prof. Dr. Hans Schmid, und Prof. Dr. Emile Cherbuliez erloschen. Vorstandsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Dr. Otto Isler, von Basel und Wagenhausen, in Basel, Vizepräsident, und Prof. Dr. Edgardo Giovannini, von Rivera, in Fribourg. Prof. Dr. Vladimir Prelog, bisher Vorstandsvizepräsident, zeichnet nun als Vorstandspräsident weiterhin einzeln.

10. Juli 1973.
Genossenschaft Sperrholz, in Basel (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1542). Statutenänderung: 28. Juni 1973. Firma nun: **Genossenschaft Sperrholz Basel.**

10. Juli 1973. Waren aller Art.
Wenma GmbH, in Riehen, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1973, S. 1616). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

10. Juli 1973. Waren aller Art.
Hatéma AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1972, S. 224). Einzelprokura neu: Paul Benneker, niederländischer Staatsangehöriger, in Deurne (NL). Dr. René Fankhauser, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Füllinsdorf.

10. Juli 1973. Decken-, Wand- und Bodenbeläge.
Huke AG, in Basel, Decken-, Wand- und Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1972, S. 3145). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Arthur Keller und Guido Huonder, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Willi Dörflinger, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

10. Juli 1973.
BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft AG (BLG Société Bâloise d'Entrepôts et de Transports SA) (BLG Società Basilese di Spedizioni e Deposito Merci SA) (BLG Basle Warehouse and Forwarding Company Ltd), in Basel (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1973, S. 1161). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Prof. Dr. Kurt Eichenberger. Unterschrift Dr. Darius Weber, Direktor, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Severin Schlegel, von Zürich, in Kilchberg ZH. Myriam Fey und Bruno Basler, dieser nun in Therwil, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien für das Gesamtunernehmen. Prokuren erloschen. Prokura zu zweien für den Hauptsitz neu: Hans Graf, von Basel, in Therwil, und Hansjörg Moser, von Zürich, in Urdorf.

10. Juli 1973.
New Ventures Ltd, in Basel, Kaufhausgasse 7 (bei E. Gutzwiller & Cie.), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 5. Juli 1973. Zweck: Handel mit Textilien und Modeartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann alle Finanz-, Handels-, Industrie- und Immobiliengeschäfte tätigen und sich an Unternehmungen aller Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: André Marcel Ernest Gutzwiller, von Basel und Therwil, in Arlesheim, Präsident, und Gaston Collon, von Courgenay, in Muttenz, beide mit Einzelunterschrift.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

11. Juli 1973.
Orell Füssli Werbe AG, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Betrieb einer Werbegesellschaft usw. (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1972, S. 2097), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. iur. Heinrich Nauer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Rudolf Emil Ernst Blum, von Koblenz AG, in Zumikon, und Hans Hartung, von Zürich, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Dr. Günter Piontek, welcher Generaldirektor bleibt und weiter Kollektivunterschrift zu zweien führt.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

6. Juli 1973.
Tamag Bergbahnen Tannenboden-Maschgenkamm AG, Flumserberge, in Quarten (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1971, S. 2215). An der Generalversammlung vom 30. Juni 1973 wurde das Grundkapital von Fr. 510 000 auf Fr. 1 020 000 erhöht durch Ausgabe von 510 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 020 000, eingeteilt in 900 Namenaktien zu Fr. 1000 und 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Unterschrift von Tobias Kuoni ist erloschen; er bleibt weiterhin Präsident des Verwaltungsrates.

11. Juli 1973.
St. Gallische Creditanstalt St. Gallen, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1973, S. 346). Konrad Hanimann, Vizedirektor, wohnt in Mörschwil.

11. Juli 1973. Damenkonfektion usw.
Oberbolz & Co. AG., in St. Margrethen, Fabrikation von und Handel mit Damenkonfektion usw. (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1972, S. 918). Walter Oderbolz-Tittmann, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Olga Oderbolz-Tittmann, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsidentin und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Felix Fumasoli, von Zürich und Cadro TI, in Balgach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Juli 1973.
Apag Apparatebau AG, in Goldach (SHAB Nr. 187 vom 11. 8. 1972, S. 2127). Harry Spörri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Franz Lüthi sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Walter Känel, von Bargen BE, in Wattwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Der Prokurist Paul N. Ziegler wohnt nun in Widnau.

11. Juli 1973.
Orell Füssli Werbe AG, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1142); mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Heinrich Nauer, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, ist erloschen. Dr. Günter Piontek, Generaldirektor, ist nun auch Mitglied des Verwaltungsrates und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Rudolf Emil Ernst Blum, von Koblenz AG, in Zumikon, und Hans Hartung, von Zürich, in Meilen, beide Mitglieder des Verwaltungsrates.

11. Juli 1973. Stickereien.
Forster & Co., in St. Gallen, Fabrikation und Export von Stickereien, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1960, S. 1863). Neues Geschäftsdomizil: Biserhofstrasse 42.

11. Juli 1973.
Frehner & Raschle, Montageunternehmen, bisher in Riggenschwil, Gde. Oberuzwil, Ausführung von Rohrleitungsbauten, Maschinenmontagen und Revisionen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1969, S. 2980). Diese Gesellschaft hat den Sitz nach Zuzwil SG verlegt, wo die Gesellschafter Emil Frehner und Josef Raschle nun auch wohnen. Die Firma lautet nun **Frehner & Raschle, Metallbau und Montagen.** Geschäftsdomizil: Hofäcker 7.

11. Juli 1973.
Foto, Kino, Erika Bechtold, in St. Gallen, Handel mit Kino- und Fotoartikeln (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1971, S. 1832). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die bereits im Handelsregister eingetragene Firma «Fotohaus Bechtold», in St. Gallen.

11. Juli 1973.
Fotohaus Bechtold, in St. Gallen. Fotofachgeschäft usw. (SHAB Nr. 86 vom 11. 4. 1968, S. 779). Weiteres Geschäftslokal: St. Leonhardstrasse 22. Der Firmainhaber Günther Bechtold hat Aktiven und Passiven von der Firma «Foto, Kino, Erika Bechtold», in St. Gallen, übernommen.

11. Juli 1973. Mineralwasser, Spirituosen.
Otto Breitenmoser, in Wil, Handel mit Mineralwasser und Spirituosen (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1963, S. 917). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Otto Breitenmoser, Inh. M. Breitenmoser», in Wil SG.

11. Juli 1973. Mineralwasser, Spirituosen.
Otto Breitenmoser, Inh. M. Breitenmoser, in Wil SG. Inhaberin der Firma ist Wwe. Marta Breitenmoser-Lüchinger, von Mosnang, in Wil SG. Handel mit Mineralwasser und Spirituosen. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Otto Breitenmoser», in Wil SG. Pestalozzistrasse 9.

11. Juli 1973. Sattlerei, Tapeziererei.
Fritz Indermaur, in Berneck, Sattlerei, Tapeziererei, Dekorationsstoffe (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1934, S. 1612). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Fritz Indermaur», in Berneck.

11. Juli 1973. Sattlerei, Vorhänge usw.
Fritz Indermaur, in Berneck. Inhaber der Firma ist Fritz Indermaur, von und in Berneck. Sattlerei, sowie Betrieb eines Vorhänge- und Bodenbelagsgeschäftes. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Fritz Indermaur», in Berneck. Wäseli.

11. Juli 1973. Pharmazeutische Produkte.
Franz Rutz, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Franz Rutz, von Gossau SG, in St. Gallen. Herstellung und Vertrieb pharmazeutischer Produkte. Zürcherstrasse 293.

Graubünden – Grisons – Grigioni

9. Juli 1973. Beteiligungen.
Moreva AG, in Chur, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1973, S. 836). Carl Busch, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist: Eugen Harter, von Zürich, in Basel; er zeichnet kollektiv zu zweien.

9. Juli 1973. Beteiligungen.
Phalanx AG, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1970, S. 743). Carl Busch, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte: Eugen Harter, als Präsident, von Zürich, in Basel, und der bisherige Prokurist Max Kellerhals; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Kollektivprokura von Max Kellerhals ist erloschen. Neue Kollektivprokura: Christine Schär, von Basel, in Allschwil.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

10 juillet 1973.
Société de Banque Suisse, agence à Aigle (FOSC du 22. 2. 1973, p. 511), société anonyme avec siège principal à Bâle. Les qualités de directeur général, directeur, directeur adjoint et sous-directeur sont supprimées dans l'inscription au registre du commerce. Signant collectivement à deux comme jusqu'ici: Dr Edgar F. Paltzer, Hans Strasser, Dr Hugo Grob, Dr Franz Schmitz, Louis Mottet, Henry Huguenin et Robert Granwehr, Heinz Jent, Dr Franz Galliker, Max Kühne, René Prodolliet, Walter Frey, Dr Hans-Rudolf Voegeli, Dr Heinrich Stockmann, André Chenevière, Jacques Chevalley, Claude Humberset, Daniel Gay et Gaston Ledermann. Georges Moulin, de et à Lausanne, signe collectivement à deux. Samuel Schweizer, membre du conseil d'administration, est actuellement domicilié à Breganzona.

10 juillet 1973.
Société de Banque Suisse, agence à Villars, commune d'Ollon (FOSC du 22. 2. 1973, p. 511), société anonyme avec siège principal à Bâle. Les qualités de directeur général, directeur, directeur adjoint et sous-directeur sont supprimées dans l'inscription au registre du commerce. Signent collectivement à deux comme jusqu'ici: Dr Edgar F. Paltzer, Hans Strasser, Dr Hugo Grob, Dr Franz Schmitz, Louis Mottet, Henry Huguenin, Robert Granwehr et Heinz Jent, Dr Franz Galliker, Max Kühne, René Prodolliet, Walter Frey, Dr Hans-Rudolf Voegeli, Dr Heinrich Stockmann, André Chenevière, Jacques Chevalley, Claude Humberset, Daniel Gay et Gaston Ledermann. Georges Moulin, de et à Lausanne, signe collectivement à deux. Samuel Schweizer, membre du conseil d'administration, est actuellement domicilié à Breganzona.

Bureau de Lausanne

29 juin 1973.
Société Immobilière Le Réchoz B, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1969, p. 247). L'administrateur Alfred Cornaz est démissionnaire; sa signature est radiée. Marcel Jayet (inscrit) est nommé président; il continue de signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Daniel Sunier, de Nods, à Morges.

Bureau de Nyon

9 juillet 1973. Participations.
Sedifholding S.A., à Nyon. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 juillet 1973. But: l'acquisition, l'administration et l'aliénation de participations à toutes entreprises commerciales, financières et industrielles. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil: un ou plusieurs membres, composé de: Claude Henriod, de et à Genève, président, et Willy Becker, du Locle, à Chêne-Bougeries, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Adresse: Rue St-Jean 30, en l'étude du notaire Jean-Paul Dubois.

Bureau d'Orbe

5 juillet 1973. Produits chimiques.
Imatrex S.A. Le Day, au Day, commune de Vallorbe (FOSC du 25. 5. 1966, N° 120, p. 1705), achat, fabrication et vente de produits chimiques, etc. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 4 juillet 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Imatrex S.A. Le Day en liquidation,** par Henri Vaudan, président, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: bureau d'Ugine-Kuhlmann, usine du Day, commune de Vallorbe. Alfred Michaud, Germain Ritti et Jules Grandjean ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées.

Bureau de Vevey

10 juillet 1973. Librairie, galerie d'art.
Mme Voillat-Cerez, à Vevey. Le chef de la maison est Claude Marilène Voillat, née Cerez, de Lausanne et Lugnez, épouse autorisée de Francis Voillat, à Epalinges. Librairie, galerie d'art. Rue du Centre 9.

10 juillet 1973. Immeubles.
S.I. Place de la Paix Montreux, à Montreux. Selon acte authentique et statuts du 9 juillet 1973, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la construction, l'exploitation, la location, la transformation, le reconstruction et la vente de tous immeubles bâtis ou non. Le capital social de fr. 1 000 000 est divisé en 100 actions au porteur de fr. 10 000 chacune. Il est entièrement libéré: par apports à la société des immeubles suivants sis sur la commune de Montreux: parcelle N° 231, Place de la Paix (superficie 129 m²), parcelle N° 232, Grand'Rue 1, 3, Rue de la Douane 2, 4, 6, 10, Rue du Théâtre 22, de 4147 m², parcelle N° 233, Rue de la Douane 8, de 82 m², parcelle N° 5189, Rue du Quai 2, 4, de 1161 m². Cet apport est fait et accepté, après déduction des dettes hypothécaires, pour le prix net de fr. 1 434 361.55. En contrepartie de cet apport, il est remis à l'apporteur 98 actions au porteur de fr. 10 000 chacune, entièrement libérées, soit fr. 980 000; le solde de fr. 454 361.55 est représenté par une créance contre la société; par un versement en espèces de fr. 20 000. Organe de publication: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de Robert Séchaud, de Paudex et Sullens, à Montreux, président, et de Henri Chollet, de Maracon, à Montreux, vice-président, et de Madeleine Séchaud, de Paudex et Sullens, à Montreux, secrétaire, qui signent individuellement. Bureau: chez S.A. Financière Séchaud, Rue du Théâtre 22.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

9. Juli 1973.
Bau AG Embd, in Embd. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 14. Juni 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Hoch- und Tiefbau-Unternehmung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, vermieten, überbauen oder veräussern. Das Grundkapital von Fr. 51 000, eingeteilt in 51 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, ist voll einbezahlt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Wallis, die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre sowie die Einberufung der Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Markus Lorenz, Präsident; Konrad Williner, Vizepräsident, und Hermann Williner, Aktuar, alle von und in Embd. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Geschäftsadresse: Bruno Summermatter, Treuhandbüro, Bahnhofstrasse, in Visp. Rechtsdomizil: in Embd, bei Markus Lorenz.

Bureau de Sion

Rectification.
Pam, Produits alimentaires S.A., à Sion (FOSC du 23. 3. 1972, N° 70, p. 752). Le fondé de pouvoirs s'appelle Pascal Roduit (et non Produit).

30 mai 1973.
Société pour l'équipement sportif de Vissoie S.A., à Vissoie. Suivant acte authentique et statuts du 13 juillet 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'équipement sportif de Vissoie, notamment la construction d'une piscine. Pour la réalisation de son but, elle peut acquérir, administrer et aliéner des immeubles, les louer, constituer des servitudes et des charges foncières. Le capital social de fr. 150 000 est divisé en 600 actions de fr. 250 chacune, au porteur, libéré de la manière suivante: les actions de 1 à 126 sont entièrement libérées; les actions de 127 à 600 sont libérées à concurrence de 51 %. Il est fait apport à la société: d'une parcelle de terrain de 917 m² détachés de l'article 1516 à Vissoie, appartenant à André Savioz, à Vissoie, pour le prix de fr. 18 500 contre remise à l'apporteur de 74 actions de la société de fr. 250 chacune, au porteur, entièrement libérées. 2. d'une parcelle de terrain de 495 m² détachés de l'article 590 à Vissoie, appartenant à Philibert Revey, à Vissoie, pour le prix de fr. 10 000 contre remise à l'apporteur de 40 actions au porteur, de fr. 250 chacune, entièrement libérées; 3. d'une parcelle de terrain de 149 m² détachés de l'article 885 appartenant aux hoirs de Ernest Florey, à Vissoie, pour le prix de fr. 3000, contre remise aux apporteurs de 12 actions de fr. 250 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par un avis inscré dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'au moins cinq membres. Il est actuellement composé de: Urbain Kittel, de et à Vissoie, président; Philibert Revey, de St-Jean, à Vissoie, vice-président; Georges Theytaz, de et à Vissoie, secrétaire-caissier; Arthur Savioz, de St-Jean, à Vissoie, membre; René Zufferey, de et à Chippis, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal et bureau: c/o Urbain Kittel, architecte.

9 juillet 1973. Participations.
Diamond Sélection Holding S.A., à Sion, participation à des entreprises industrielles, financières et commerciales (FOSC du 15. 5. 1971, N° 136, p. 1473). L'administrateur unique Victor-John Fontannaz est décédé; sa signature et celle du directeur Alexander Geddes sont radiées. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 juillet 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Diamond Selection Holding S.-A. en liquidation** par la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, succursale de Lausanne, nommée liquidatrice avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, Avenue de la Gare 33, chez Société Anonyme Fiduciaire Suisse, succursale de Lausanne.

9 juillet 1973.
Société Fiduciaire Rhodanienne Firho S.A., à Sion (FOSC du 18. 8. 1972, N° 193, p. 2189). Paul Aeby, de Giffers FR, à Sion, a été nommé fondé de pouvoirs. Il engage la société par sa signature collective à deux, avec l'un des administrateurs ou avec le sous-directeur. Nouvelle adresse de la société: Place du Midi 40.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

9 juillet 1973.
Association de viticulteurs de la Côte neuchâteloise, Caves du Prieuré, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, société coopérative (FOSC du 17. 7. 1968, N° 165, p. 1560). Paul-Henri Burgat est président (déjà inscrit), avec signature collective à deux; Henri-Louis Burgat, vice-président, avec signature collective à deux (jusqu'ici administrateur sans signature); Marcel Mermoud, de Poliez-le Grand VD, à Peseux, secrétaire (nouveau), avec signature collective à deux; Eric Du Bois, trésorier (déjà inscrit), avec signature collective à deux. Louis Steininger est toujours sous-directeur, avec signature collective à deux. Les signatures de Benoit Roulet, secrétaire, décédé, et du Dr Charles-A. Pettavel, vice-président, décédé, sont radiées.

9 juillet 1973. Participations, immeubles, etc.
Beyer Trading S. à r. l. (Beyer Trading GmbH), précédemment à Neuchâtel (FOSC du 5. 10. 1972, N° 234, p. 2578). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 juillet 1973 la société a décidé de transférer son siège social à Auvernier. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un point non soumis à publication. La société a pour but l'acquisition de participations en tous genres, en particulier de produits électroniques ou apparentés, la gérance de biens, l'administration et la gérance de droits de propriété industrielle dans tous les pays du monde et la participation à des entreprises suisses et étrangères. La société peut acheter ou vendre des immeubles. Le capital social est de fr. 45 000. Les associés sont Fred Beyer, de nationalité américaine, actuellement domicilié à Heilbronn (Allemagne), et Diana Bikel née Beyer, de nationalité allemande, à Heilbronn (Allemagne), chacun pour une part de fr. 11 000, et Christa Wulle née Beyer, de nationalité allemande, à San Francisco (USA), pour une part de fr. 23 000. Les communications aux associés se font par écrit et les publications dans la FOSC. Huguette Sauser, de La Joux, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, a été nommée unique gérante, avec signature individuelle. Locaux: Graviers 7.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 juillet 1973. Emboîtages mécaniques.
Jean Ballmer et Cie, à La Chaux-de-Fonds, emboîtages mécaniques, société en nom collectif (FOSC du 2. 12. 1969, N° 282, p. 2775). La société est dissoute depuis le 30 juin 1973/ Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

9 juillet 1973.
Air-Jura, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 31. 8. 1971, N° 202, p. 2144). Les administrateurs Philippe Blanchard, président, et Camille Joriot, ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Pierre Grandjean, de Buttes, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé président, avec signature collective à deux.

10 juillet 1973.
Compagnie des Montres Marvin S.A. (Marvin Watch Co Ltd), à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 18. 12. 1972, N° 297, p. 3242). Les pouvoirs des administrateurs Jean-Pierre Maréchal, décédé, et Henry M. Hafer, démissionnaire, sont éteints. Les signatures d'Alfred Wild, directeur, et de Claude Ditisheim, fondé de pouvoir, sont radiées. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Michel Ditisheim, de et à La Chaux-de-Fonds, vice-président; Pierre Paroz, de Saicourt BE, à La Chaux-de-Fonds, et Serge Gambs, de France, à La Chaux-de-Fonds. Charles Henry Marlétaz, d'Ormont-Dessous VD, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue de la Paix 135, dans les locaux de la «Fabrique des Montres Vulcain et Studio S.A.».

Bureau du Locle

10 juillet 1973. Epicerie, etc.
J. Vuillemez-Nicolet, au Locle, épicerie, vins et primeurs (FOSC du 11. 7. 1951, N° 159, p. 1722). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Neuchâtel

10 juillet 1973. Immeubles, etc.
Télétransactions S.A., à Neuchâtel, courtage en immeubles, etc. (FOSC du 7. 9. 1967, N° 209, p. 2977). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 de l'ORC et selon décision de l'autorité de surveillance du 2 juillet 1973.

10 juillet 1973. Participations.
Savant S.A. (Savant A.G.) (Savant S.A.) précédemment à Cama GR (FOSC du 8. 12. 1959, N° 286, p. 3375). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 juillet 1973, la société a décidé de transférer son siège social à Hauterive. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la participation à des entreprises commerciales, industrielles financières et immobilières et à toute activité ayant un caractère commercial et financier, à l'exception de toute activité soumise aux dispositions de la loi fédérale sur les banques. Les statuts originaires portent la date du 14 avril 1955. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire, s'ils sont tous connus, ou par publication dans la FOSC. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Fritz Hagmann, de Gretzenbach, à Nidau (inscrit), devient administrateur unique avec signature individuelle. Par suite de démission, la signature du président Giuseppe Monti est radiée. Locaux: Rouges-Terres 22–24 (bureau du Garage du Roc).

Genf – Genève – Ginevra

Rectification.
American Express International Banking Corporation Hartford & & New York, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 16. 7. 1973, p. 2006). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Marius Wetzel, de Bâle, à Pully VD, et Emile Fischli, de et à Genève.

6 juillet 1973. Immeubles.
SI Miron, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 juillet 1973. But: achat, vente et administration de tous immeubles et droits immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: la copropriété pour 75, 95/1000 de la parcelle 2258, de Genève, section Plainpalais, pour fr. 475 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bertrand Cuénod, de Vevey VD, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue de la Corraterie, chez Hentsch et Cie.

9 juillet 1973. Salon-lavoir.
Mme L. Locca, à Genève, salon-lavoir (FOSC du 17. 12. 1969, p. 2900). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 juillet 1973. Café-brasserie.
Hélène Maradan, à Collonge-Bellerive (FOSC du 22. 8. 1972, p. 2220). Par suite de mariage, le chef de la maison porte désormais le nom de Benedetti et est maintenant domiciliée à Genève. Nouvelle raison de commerce: **Hélène Benedetti.** Nouvel objet: café-brasserie à l'enseigne «Café de la Treille». Nouveau siège: Genève. 47, rue Rothschild.

9 juillet 1973.
Société Immobilière Chaumine, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 8. 1972, p. 2067). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

9 juillet 1973.
Société de Gérance et de Transports maritimes SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 27. 11. 1972, p. 3054). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

9 juillet 1973. Immeubles.
SI Monlae, en liquidation, à Cologny, société anonyme (FOSC du 6. 4. 1973, p. 939). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

9 juillet 1973. Immeubles.
SI Les Bords de l'Aire, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 9. 1967, p. 2954). Nouvelle adresse: 14, rue du Conseil-Général, chez Edmond Golaz.

9 juillet 1973. Biens mobiliers et immobiliers.
Ermora Promotion SA, à Genève, biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 10. 4. 1973, p. 970). Ghassan Boustani n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

9 juillet 1973. Immeubles.
Société anonyme Gallatin Beulet A, à Genève, société immobilière (FOSC du 6. 11. 1967, p. 3670). Jacques Frossard de Saugy (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-François de Morsier, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Maurice Dutoit, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 juillet 1973. Consultations techniques.
Intertec SA, à Genève, consultations techniques, etc. (FOSC du 13. 7. 1971, p. 1736). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Les pouvoirs de François Bernard sont radiés.

9 juillet 1973. Service de transmission d'ordres, etc.
Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith SA, à Genève, service de transmission d'ordres. etc. (FOSC du 16. 9. 1969, p. 2133). Les pouvoirs de Kenneth-William Martin et James-Edward Thomson sont radiés.

9 juillet 1973. Opérations commerciales, etc.
Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith Trading Services Company SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 22. 6. 1973, p. 1798). Raymond-J. Kiernan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Wallace-O. Sellers, des USA, à New-York (USA), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

9 juillet 1973.
Overterra Investment Service AG OIS, succursale de Genève (FOSC du 18. 12. 1972, p. 3242). Les pouvoirs de Josef Guggenheim sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Anton Bächler; sa procuration est radiée.

9 juillet 1973. Participations.
Realty SA, à Collonge-Bellerive, participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 25. 3. 1968, p. 636). Nouveau siège: Veyrier. Statuts modifiés le 25 juin 1973. Adresse: 10, chemin des Sylvains, chez Pierre Jeangros. Victor Wertz (décédé) et Michel Smidof ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Pierre Jeangros, de Montfaucon BE, à Veyrier, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

9 juillet 1973.
Société Immobilière Selena, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 9. 1970, p. 2055). Jacques Frossard de Saugy (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-François de Morsier, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Maurice Dutoit, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 juillet 1973.
Société Immobilière Selena D, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 9. 1970, p. 2056). Jacques Frossard de Saugy (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-François de Morsier, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Maurice Dutoit, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 juillet 1973.
Société pour l'importation et la commercialisation des agneaux SICA SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 juillet 1973. But: achat, vente, commerce, importation et exportation d'agneaux de toute provenance. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri Waegell, de Genève, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 10, rue du Temple, chez Henri Waegell et Cie.

9 juillet 1973. Opérations financières, etc.
Sofim SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 juin 1973. But: toutes opérations financières et immobilières, soit à titre de promoteur, soit à titre d'intermédiaire, et prise de participations dans des sociétés étrangères. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Sauvain, de Grandval BE, à Collonge-Bellerive, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 19, rue Versonnex, chez Fidim, Fiduciaire Immobilière SA.

9 juillet 1973.
Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances (Schweizer Union Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft) (Unione Svizzera, Compagnia Generale di Assicurazioni) (Swiss Union, General Insurance Co Ltd) (Union Suiza, Compania General de Seguros) (Zwitserse Unie, Algemene Verzekering Maatschappij), à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 6. 1973, p. 1700). Rudolf Schild (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Lüthy, de Lausanne, à Pully VD, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 juillet 1973.
SA de Vente et de Distribution d'Instruments et de Matériels dentaires Vedimad, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 juillet 1973. But: vente et distribution d'instruments et de matériels dentaires. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Norbert Zengaffinen, de Steg VS, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue des Deux-Ponts.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Die nachstehend genannten Wertpapiere werden vermisst. An deren unbekannte Inhaber ergeht die Aufforderung, die erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

2 Prioritätsaktien AG Bären, Nrn 668 und 669 von nom. je Fr. 250.–
3 Stammaktien Nrn 1001–1003 AG Bären von nom. je Fr. 250.–

alle lautend auf den Namen von Herrn Gottfried Flückiger, Farbgasse 46, Langenthal.

Auskündungsfrist: 6 Monate vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (891¹)

4912 Aarwangen, den 16. Juli 1973 — Der Gerichtspräsident II: H. Knuchel

Vermisst wird

Schuldbrief für Fr. 10 000.–, datiert vom 22. Juni 1965, lautend auf Johann Heinr. Wiesendanger, geb. 1891, von Winterthur, wohnhaft gewesen in Henggart, als Schuldner, zu Gunsten des Inhabers, lastend im zweiten pfandrechtlichen Rang auf Kat.-Nr. 505 in der Gemeinde Henggart (ein Wohnhaus Assek.-Nr. 200 im Einfang mit vier Aren 53 m² Gebäudegrundfläche und Garten), Pfandbuch Henggart Bd. 1 S. 190.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiemit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst er als kraftlos erklärt würde. (107¹)

8450 Andelfingen, den 15. November 1972 — Bezirksgerichtskanzlei

Vermisst wird

Schuldbrief für Fr. 2000.–, datiert vom 19. April 1922, lautend auf Karl Otto Wipf, geb. 1883, Jakobs sel., Maler, von und in Flurlingen, als Schuldner, zu Gunsten des Inhabers, lastend im zweiten pfandrechtlichen Rang auf Kat.-Nr. 163, Plan 2, im Gemeindebann Flurlingen (ein Wohnhaus mit Schopf und Malerwerkstätte an der Dorfstrasse Assek.-Nr. 205 mit 2,37 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten), Grundprot. Flurlingen Bd. 10 S. 242, Pfandtitelverzeichnis 1922 Nr. 72.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiemit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst er als kraftlos erklärt würde. (108¹)

8450 Andelfingen, den 15. November 1972 — Bezirksgerichtskanzlei

Inhaberschuldbrief über Fr. 160 000.–, datiert 4. Mai 1951, lautend auf Frl. Martha Walder, geboren 1902, von Glattfelden, Landheim Siloah, Oberglatt, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Altersheim Siloah in Oberglatt (Gebäude Assek. Nr. 159, 158, 263, 279, 287 und 371 mit 128,4 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Gartenland, Wiesen und Wald an der Zürcherstrasse im Dickloo und Neuwiesen) Grundprot. Bd. 17, Seite 52/53, Pf. Verz. Nr. 58, Titel Nr. 001625, GBA Niederglatt.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über ihn Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, auf der Bezirksgerichtskanzlei zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (452²)

8157 Dielsdorf, den 20. März 1973 — Der Gerichtsschreiber: Dr. Brüschweiler

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 15. Februar 1973 wird hiermit der Inhaber des vermissten Schuldbriefes:

Inhaberschuldbrief über Fr. 6000.–, ausgestellt am 28. März 1935, lautend auf Albert Wegmann, Lehrer, geboren 1890, von Uster, auf Burghalden, Richterswil, ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Burghalden Kat. Nr. 1784, bestehend aus einem Wohnhaus und 7 Aren 68 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundbuchblatt 1136, Plan 20; Tagebuch Nr. 17, Pfandtitelverzeichnis Nr. 86, Gesch. Prot. Bd. 8 Nr. 314, Hauptakten 1935 Nr. 18; Pfb. 1 S. 359 in Richterswil);

aufgefordert, den Titel innert einem Jahr, von heute an auf der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist als kraftlos erklärt würde. (453²)

8810 Horgen, den 14. März 1973 — Im Namen des Bezirksgerichtes Horgen, 2. Abteilung
Der Substitut: G. Fäh

Es wird vermisst:

Schuldbrief per Fr. 9500.– vom 20. August 1928, haftend im I. Rang auf GB Meisterschwanden Nr. 289 und 290, lautend auf Alfred Siegrist-Siegrist Erben, Bannwarts, Meisterschwanden, als Schuldner und auf die Aargauische Kantonalbank, Filiale Wohlen, als Gläubigerin.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 20. Juli 1974 dem Bezirksgericht vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (900²)

5600 Lenzburg, den 12. Juli 1973 — Bezirksgericht

Es wird als vermisst gemeldet:

Inhaberschuldbrief per Fr. 65 000.–, datiert vom 22. März 1967, Pfd. Bd. 24/217, eingetragen im alten prov. Grundbuch des Kreises Fischingen. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Stahl Hansruedi, 1939, Badenerstrasse 81, Schlieren ZH, jetzt wohnhaft alter Zürichweg 24, 8952 Schlieren ZH.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (893¹)

8370 Sirnach, den 16. Juli 1973 — Gerichtspräsidium Münchwilen

Es werden vermisst:

5 Aktien Bank in Reinach, 5734 Reinach, Nrn 10049/3 à nom. Fr. 500.–, mit Dividenden-Coupons Nrn 84–90 und Talons.

An den allfälligen Inhaber dieser Aktien ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert 6 Monaten, d.h. bis zum 21. Januar 1974, dem Bezirksgericht Kulm in Unterkulm vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (892¹)

5726 Unterkulm, den 16. Juli 1973 — Bezirksgericht Kulm

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 5000.–, ausgestellt am 10. November 1949, lautend auf den Schuldner Eduard Schenk, geb. 1919, von Guntershausen (Bezirk Weinfelden), Möbelschreiner, in Liebensberg-Bertschikon, zu Gunsten der Sparkasse Elgg (Grundprotokoll Bertschikon Bd. 29 pg. 23), lastend im zweiten Rang auf den im Gemeindebann Bertschikon liegenden:

1. Wohnhaus und Remisenbau mit Kammer (Vers. Nr. 81) und ca. 2 Aren Hofraum und Garten in Liebensberg,
2. ca. 2 Aren Gartenland,

beides Grundprotokoll Bertschikon Bd. 28 S. 503 des Grundbuchamtes Elgg.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (104¹)

8400 Winterthur, den 15. November 1972 — Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur
Der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaber-Sparheft der Schweizerischen Bankgesellschaft, Filiale Genf, Nr. 940.504.412 K, ursprünglich ausgestellt vom Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande, am 21. April 1965 (Wert zur Zeit Fr. 1518.90), Inhaber Albert Betemps, 20, rue Montchoisy, Genf.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (450¹)

8000 Zürich, den 8. März 1973 — Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle somme le détenteur inconnu de l'obligation simple no 10, de la Caisse de Crédit Mutuel de Noville, du capital de fr. 10 000.–, établie au nom de Hans Hochuli, à Rennaz, échue le 6 juin 1972, de produire ce titre jusqu'au 26 novembre 1973 au greffe du Tribunal du district d'Aigle, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (729²)

1860 Aigle, le 22 mai 1973 — Le président du Tribunal: J.-P. Guignard

Le détenteur de l'obligation hypothécaire au porteur du capital de Fr. 100.–, intérêt max. 4¾%, 2e rang, inscrite le 20 août 1934 sous no 161 712 et de l'obligation hypothécaire au porteur du capital de Fr. 100.–, intérêt max. 4¾%, 3e rang, inscrite le 20 août 1934 sous no 161 713 est sommé de me les produire jusqu'au 30 novembre 1973. (105¹)

1003 Lausanne, le 15 novembre 1972 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
S. Contini

Le détenteur du bon de caisse de fr. 5000.– de la Banque Cantonale Vaudoise, 5¾%, à 5 ans, dès le 1er septembre 1970 au 1er septembre 1975, No 38, Série 5H, coupons au 1er septembre 1973 et suivants attachés, est sommé de me le produire jusqu'au 15 septembre 1973. (435¹)

1003 Lausanne, le 13 mars 1973 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
S. Contini

Le détenteur du livret de dépôts Banque cantonale vaudoise, no 633 165, au porteur, créancier de fr. 2347.60, créé le 8 septembre 1970, est sommé de me le produire jusqu'au 30 novembre 1973. (725²)

1003 Lausanne, le 21 mai 1973 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
S. Contini

Le président du Tribunal civil du district d'Orbe somme le détenteur de la cédule hypothécaire de Fr. 10 000.–, inscrite le 28 janvier 1958, 2ème rang, intérêt maximum 7%, profit des cases libres, en faveur du porteur, portant numéro 121 409 des présentations au registre foncier d'Orbe et grevant la parcelle 83 de la commune de Vuiteboeuf, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district d'Orbe, jusqu'au 22 mai 1974, à défaut de quoi l'annulation pourra être requise. (703¹)

1350 Orbe, le 16 mai 1973 — Le président: J.-P. Cottier

Le président du Tribunal civil du district d'Orbe somme le détenteur de la cédule hypothécaire de Fr. 5000.–, inscrite le 22 juillet 1959, premier rang, intérêt maximum 6%, en faveur du porteur, portant numéro 127 053 des présentations au Registre foncier d'Orbe et grevant les parcelles 964 nouvelle et 637 de la commune de Chavornay, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district d'Orbe, jusqu'au 19 juin 1974, à défaut de quoi l'annulation pourra être requise. (803²)

1350 Orbe, le 15 juin 1973 — Tribunal d'Orbe
Le président: J.-P. Cottier

Le détenteur inconnu des feuilles de coupons rattachées à l'action nominative no 1 374002 de la société anonyme Nestlé Alimentana SA, à Vevey, est sommé de déposer dites feuilles au greffe du Tribunal du district de Vevey, d'ici au 25 novembre 1973, faute de quoi l'annulation pourra en être prononcée. (707²)

1800 Vevey, le 14 mai 1973 — Le président du Tribunal de Vevey: J. Reymond

Sommation est faite au détenteur inconnu des feuilles de coupons comprenant les coupons nos 15 et 16 ainsi que des talons de l'action nominative no 2.163.472 de la société anonyme Nestlé Alimentana SA, à Vevey, et dont l'annulation est demandée, de les déposer jusqu'au 30 novembre 1973 au greffe du Tribunal du district de Vevey, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (724²)

1800 Vevey, le 21 mai 1973 — Le président du Tribunal de Vevey: J. Reymond

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Dixie-Plastic AG, mit Sitz in Toffen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Firma Dixie-Plastic AG, mit Sitz in Toffen, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Mai 1973 beschlossen, das Grundkapital von Fr. 2 000 000.– um Fr. 1 900 000.– auf Fr. 100 000.– herabzusetzen. Den Gläubigern wird hiermit in Anwendung von Art. 733 und 734 des Schweizerischen Obligationenrechtes bekanntgegeben, dass sie für ihre Forderungen bis zum 22. September 1973 durch schriftliche Eingaben beim unterzeichnenden Notar Befriedigung und Sicherstellung verlangen können. (A 316¹)

3123 Belp, den 10. Mai 1973 — Im Auftrage des Verwaltungsrates:
Andreas Haudenschild, Notar,
Sonneggstrasse 17, Belp

Microbeads-Ehrismann AG in Liquidation, Brugg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Artikel 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A422¹)

5200 Brugg, den 28. Juni 1973 — Microbeads-Ehrismann AG
in Liquidation
Aarauerstrasse 10
5200 Brugg

Reflexor AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Artikel 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen, seit der dritten Veröffentlichung, bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A423¹)

6300 Zug, den 28. Juni 1973 — Reflexor AG in Liq.
c/o Interconsulta AG
Poststrasse 14
6300 Zug

Finance, Development & Industrial Services Corporation in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Juli 1973 ist durch einstimmigen Beschluss der Generalversammlung die Firma: Finance, Development & Industrial Services Corporation, Dufourstrasse 32, in 8008 Zürich, aufgelöst worden und in Liquidation.

Sämtliche Aktiven und Passiven dieser in Liquidation befindlichen Firma werden durch Vertrag vom 4. Juli 1973 von der Firma:

LERA-FIDESCO Corporation, Panama
Administrative Office: Dufourstrasse 32, 8008 Zürich
Repräsentiert durch deren Präsidenten: Herr Leonard Rae
ohne Vorbehalte im vollen Umfange übernommen.

Diese Uebernahme erfolgt zur organisatorischen Integrierung und Kosteneinsparung der beiden bisher getrennt geführten Gesellschaften.

Sämtliche Gläubiger der nunmehr in Liquidation befindlichen Finance, Development & Industrial Services Corporation werden hiermit gemäss Art. 742 OR zur Anmeldung ihrer Ansprüche aufgefordert, diese an den Liquidator:

Dr. rer. pol. Fritz Schenkel, 8102 Oberengstringen, Postfach 3191 in 8023 Zürich

bis spätestens 31. August 1973 zu richten. (A468²)

8008 Zürich, den 10. Juli 1973 — Finance, Development & Industrial Services Corporation in Liquidation
Der Liquidator: Dr. Fritz Schenkel

Kidder, Peabody (Espana) SA in Liquidation, in Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Juli 1973 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Paul Gmür, Löwenstrasse 1, Zürich 1, anzumelden. (A467¹)

8000 Zürich, den 13. Juli 1973 — Der Liquidator

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

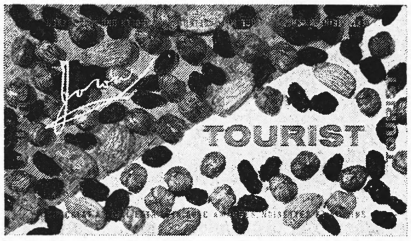
Eintragungen - Enregistrements

264681. Hinterlegungsdatum: 17. April 1973, 17 Uhr. **Lubrication Engineers, Inc.,** 3851 Airport Freeway, **Fort Worth** (Texas, USA). – Fabrikation und Handel.

Graphit enthaltende Schmiermittel für Wälzlager, Schmiermittel für Getriebe, Radlager-Schmiermittel, faserförmige Schmiermittel, Motorenöl, Dieselöl, Winteröl, Oele für Baumwollverarbeitungsmaschinen und Dampfzylinder. (Int. Kl. 4)

264682. Hinterlegungsdatum: 17. April 1973, 15 Uhr. **Migros-Genossenschafts-Bund,** Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel.

Schokoladen unter Zusatz von Nüssen und Trockenfrüchten. (Int. Kl. 30)



264683. Hinterlegungsdatum: 17. April 1973, 19 Uhr. **Sakai Chemical Industry Company, Limited,** 1, 5-chome, Ebisujima-cho, **Sakai-shi** (Osaka-fu, Japan). – Fabrikation und Handel.

Röntgenstrahlen-Kontrastmittel, pharmazeutische Erzeugnisse, Substanzen für die Veterinärmedizin und Sanität. (Int. Kl. 5)

Baritop

264684. Hinterlegungsdatum: 17. April 1973, 12 Uhr. **Eugen Harer,** Luisenstrasse 33, **Pforzheim** (Bundesrepublik Deutschland). – Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **145527.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Februar 1973 an.

Schmuckwaren aus Silber und unechten Metallen. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 5911.

264685. Date de dépôt: 19 avril 1973, 16 h. **Ebauches Electroniques S.A., Marin** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Montres-bracelets. (Cl. int. 14)

V.I.P

MEMOSAIL®

264686. Date de dépôt: 24 avril 1973, 18 h. **René Egé,** 66, avenue Léopold-Robert, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque Nº **146519** de Auréole Watch Co. M. Choffat et Co., La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 avril 1973.

Montres en tous genres, boîtes, cadrans, parties de la montre. (Cl. int. 14)

SYLFER

264687. Hinterlegungsdatum: 24. April 1973, 18 Uhr. **Autophon AG,** Ziegelmattstrasse 3, **Solothurn.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **146398.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1973 an.

Fernmeldeanlagen, Feueralarmanlagen, Alarmanlagen, Lichtsignalanlagen, radio-elektrische Apparate, Telephone. (Int. Kl. 9)

264688. Hinterlegungsdatum: 25. April 1973, 2 Uhr. **Texwood (Jeans) Garment Factory Limited,** 5/7 Floors, Vanda House, 25 Chong Yip Street, Kwun Tong, **Kowloon** (Hongkong). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 25)

264689. Hinterlegungsdatum: 25. April 1973, 17 Uhr. **Indu-Farm AG,** Parkweg 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fische, Austern, Schalentiere, Geflügel, Wild, Fleischextrakte, Konserven, lebende Tiere, Häute und Felle. (Int. Kl. 18, 29, 31)

264690. Hinterlegungsdatum: 25. April 1973, 17 Uhr. **Indu-Farm AG,** Parkweg 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fische, Austern, Schalentiere, Geflügel, Wild, Fleischextrakte, Konserven, lebende Tiere, Häute und Felle. (Int. Kl. 18, 29, 31)

264691. Hinterlegungsdatum: 25. April 1973, 14 Uhr. **Armstrong Bros. Tool Co.,** 5200 West Armstrong Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Schneidwerkzeuge und Werkzeughalter für Metallbearbeitungsmaschinen sowie deren Teile und Zubehör; Handwerkzeuge für Maschinenschlosser und Mechaniker, einschliesslich deren Teile und Zubehör; Bolzenbearbeitungswerkzeuge und Stanzwerkzeuge sowie deren Teile und Zubehör; anderes Maschinen- und Werkzeugzubehör, nämlich Bohrstangen, Werkzeughalter für Fräswerkzeuge, Stahlhalter und Zubehör, Spannfutter, Bohrhülsen und Bohrfutter, Gewindesträhler, Bohreraustreiber, Spannwerkzeuge für Drehbänke und Fräsmaschinen, Werkzeuggriffe, Kurbelgriffe, Ballengriffe, Schneidwerkzeuge, Rändelmuttern, Rändelwerkzeuge, Klingen, Hartmetalleinsätze für spanabhebende Werkzeuge, Spanbrechwerkzeuge, Ringbolzen, T-Schlitz-Bolzen, Stufenblöcke, Werkzeugbüchsen, Befestigungsbolzen und Keile; Schneidstähle, Legierungen und Hartmetalle; Aufzughaken, Werkzeugsätze und -kasten; Drehbankwerkzeuge; Schraubenschlüsselsätze; Stanz- und Gesenkwerkzeugsätze; assortierte Werkzeugsätze für Maschinenschlosser und Mechaniker, bestehend aus Mutternschlüsseln, Zangen, Schraubenschlüsseln, Schraubenziehern, Bohrknarren, Klemmen, Schraubstöcken, Hebevorrichtungen und Hämmern; Werkzeugsätze zum Gewindeschneiden von Rohren; Rohrgewindeschneidmaschinen sowie deren Teile und Zubehör. (Int. Kl. 6, 7, 8)

264692. Hinterlegungsdatum: 27. April 1973, 18 Uhr. **Osram Gesellschaft mit beschränkter Haftung,** Ernst-Reuter-Platz 8, **Berlin 12** (Westberlin) und Hellabrunner-Strasse 1, **München 90** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. Erneuerung der Marke Nr.**146469.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. April 1973 an.

Blitzlichtlampen, Signallampen und Signalgeräte, Beleuchtungsgeräte für photographische Zwecke, Lampen für Magnesium, Aluminium oder seltene Erden, Leuchtminen. (Int. Kl. 9, 11)

264693. Hinterlegungsdatum: 30. April 1973, 11 Uhr. **Patons & Baldwins Limited,** McMullen Road, **Darlington** (Durhamshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Garne. (Int. Kl. 23)

SCEPTRE

264694. Date de dépôt: 21 septembre 1972, 8 h. Revendication de priorité: Grande-Bretagne, 28 avril 1972. **A.T. Poeton & Son Limited,** Eastern Avenue, **Gloucester** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Tous objets chromés, à savoir méches, broches, burins, fraises, limes, jauges, calibres, micromètres, mandrins, arbres de tours, fers à souder, moules, tuyères, brasseurs, tiges de pistons, pistons, cylindres, soupapes, organes distributeurs utilisés en hydraulique et pneumatique, arbres coudés, arbres à cames, manivelles, segments de pistons, pyromètres, tiges de foreuse, arbres et ailettes de turbines, pièces de contacts électriques, relais, colonnes support de lampes et d'appareils de radiographie, étampes, poinçons, roulements à billes, à cônes et à rouleaux, paliers, freins, tiges et tambours de freins, bâtis de microscopes, miroirs, échelles graduées; séchoirs, calandres, presses, outils à gaufrer et cylindres pour la fabrication et le travail du papier, du carton et du carton ondulé; colonnes d'agrandisseurs et appareils photographiques, y compris les appareils destinés à la photographie sous-marine; cylindres imprimeurs, encreurs, platines pour l'impression du papier, du carton, de textiles; compresseurs, cames, cylindres, bielles, manivelles et pièces de freins pour le chemin de fer; canettes, bobines, broches de machines textiles, tendeurs de fil et guides-fil; poulies, scies, ciseaux. (Cl. int. 6 à 12, 20)

TIBON

Rothschild Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1973

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		30 437 306.82
Bankendebitoren auf Sicht		36 398 845.69
Bankendebitoren auf Zeit		77 161 900.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	64 562 900.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		5 756 032.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		45 543 428.85
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		36 450.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		6 968 259.—
Wertschriften		10 909 398.35
Sonstige Aktiven		1 144 603.10
		214 356 223.81

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		33 580 833.—
Bankenkreditoren auf Zeit		21 720 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	21 720 000.—	
Kreditoren auf Sicht		113 951 876.33
Kreditoren auf Zeit		5 700.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 700.—	
Sonstige Passiven		27 744 605.28
Aktienkapital		10 000 000.—
Gesetzliche Reserve		2 200 000.—
Spezialreserve		5 000 000.—
Gewinnvortrag		153 209.20
		214 356 223.81

Bank Rüegg AG, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1973

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		5 521 366.92
Bankendebitoren auf Sicht		5 003 604.98
Bankendebitoren auf Zeit		3 954 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 954 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		980 660.90
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		25 789 271.95
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 210 305.21	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		12 283 239.—
Wertschriften		9 353 491.20
Dauernde Beteiligungen		842 761.—
Sonstige Aktiven		1 038 591.50
		66 266 987.45

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		902 845.78
Bankenkreditoren auf Zeit		9 028 947.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 712 430.—	
Kreditoren auf Sicht		26 631 588.46
Kreditoren auf Zeit		9 021 859.87
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 855 000.—	
Depositenkonten und Einlagehefte		4 056 193.16
Sonstige Passiven		2 318 912.18
Aktienkapital		5 000 000.—
Reserven		9 000 000.—
Saldovortrag auf neue Rechnung		306 641.—
		66 266 987.45

Discount Bank (Overseas) Limited, Genève

Bilan au 30 juin 1973

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et comptes de chèques postaux		29 587 167.54
Avoirs en banque à vue		110 422 567.09
Avoirs en banque à terme		691 307 438.36
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	282 838 112.36	
Effets de change et papiers monétaires		59 566 651.64
– dont rescription et bons du trésor	1 004 000.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		13 468 433.91
Comptes courants débiteurs gagés		117 688 167.07
Avances et prêts à terme fixe en blanc		3 729 522.40
Avances et prêts à terme fixe gagés		50 976 377.33
Titres		127 176 950.35
– dont certificats de dépôts	78 840 000.—	
Participations permanentes		5 410 503.20
Autres immeubles		10 415 602.91
Autres actifs		24 943 099.62
		1 244 692 481.42

Passif et Fonds propres

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		24 588 630.43
Engagements en banque à terme		28 656 989.90
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	28 656 989.90	
Créanciers à vue		203 446 369.27
Créanciers à terme		773 730 452.28
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	293 100 161.28	
Livrets et comptes de dépôts		49 541 313.28
Autres passifs		40 317 224.26
Capital-actions		65 000 000.—
Réserve légale		6 000 000.—
Réserve spéciale		53 000 000.—
Comptes de profits et pertes:		
Report de l'exercice précédent		411 502.—
		1 244 692 481.42

Banca della Svizzera Italiana, Lugano

Bilancio al 30 giugno 1973

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali		137 211 016.—
Crediti a vista presso banche		229 313 084.85
Crediti a termine presso banche		285 780 140.40
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	240 118 822.11	
Effetti cambiari		19 611 453.19
Conti correnti debitori senza copertura		276 790 745.75
Conti correnti debitori con copertura		225 106 835.30
– dei quali con garanzia ipotecaria	45 683 331.67	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		41 471 244.92
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		41 699 924.26
– dei quali con garanzia ipotecaria	21 502 200.09	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		8 847 004.50
Investimenti ipotecari		121 881 991.46
Titoli		147 797 024.10
Partecipazioni permanenti		19 866 734.90
Stabili per uso della banca		28 466 278.05
Altre poste dell'attivo		40 380 722.25
		1 624 224 199.93
	Fr.	Fr.
Attivi all'estero		710 699 314.06
– dei quali crediti presso banche:		
con scadenza fino a 90 giorni	270 575 896.14	
con scadenza superiore	32 687 285.—	

Passivo

	Fr.	Fr.
Debiti a vista presso banche		171 749 137.38
Debiti a termine presso banche		140 954 140.45
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	20 794 500.—	
Conti creditori a vista		447 048 233.97
Conti creditori a termine		322 061 972.26
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	208 563 868.58	
Depositi a risparmio		83 463 608.31
Libretti di deposito		164 373 416.66
Obbligazioni e buoni di cassa		65 555 000.—
Altre poste del passivo		71 442 287.04
Capitale		75 000 000.—
Riserve legali		15 000 000.—
Altre riserve		67 000 000.—
Saldo del conto profitti e perdite		576 403.86
		1 624 224 199.93
		Fr.
Garanzia prestate e crediti confermati		352 705 417.48
Impegni di versamento su azioni		1 225 000.—

Mitteilungen · Communications · Comunicazioni

Schweizerische Verrechnungsstelle — Office suisse de compensation

Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Juni 1973[1]) — Résultats du service réglementé des paiements en juin 1973[1])

Vertragsstaaten / Pays	Verfügbare Mittel / Anfangsbestand / Disponibilités Etat initial	Einzahlungen – Versements: Waren / Marchandises	Einzahlungen: Andere Einzahlungen / Autres versements	Einzahlungen: Total	Auszahlungen – Paiements: Waren / Marchandises	Auszahlungen: Andere Auszahlungen / Autres paiements	Auszahlungen: Total	Sonstiger Verkehr[3]) / Autre trafic[3])	Clearingstand Ende Juni 1973 / Etat de clearing à fin juin 1973: Verfügbare Mittel / Disponibilités	Pendente Auszahlungsaufträge / Ordres de paiements non exécutés	Clearingsaldo / Solde de clearing	Angemeldete Forderungen / Déclaration de créances non liquidées
	In 1000 Franken				Juni 1973 – juin 1973				en 1000 francs			
Polen – Pologne	10	6 727	1 619	8 346	12 660	1 102	13 762	5 414	8	5 346	–5 338	218 476
Ungarn – Hongrie	6 436	7 681	2 957	10 638	13 558	1 374	14 932	3 173	5 315	1 659	3 656	17 575
Zentralis. Verkehr – Trafic centralisé	6 446	14 408	4 576	18 984	26 218	2 476	28 694	8 587	5 323	7 005	–1 682	236 051
DDR – RDA[3]	4 621	4 158	1 491	5 649	3 488	1 531	5 019	187	5 438	.	.	.
Total	11 067	18 566	6 067	24 633	29 706	4 007	33 713	8 774	10 761	.	.	.
Türkei – Turquie[4]	—	—	—	—	237	—	237	237	—	559	– 559	322[5]
Aegypten – Egypte[6]	499	87	73	160	—	—	—	—	659	968[7]	– 309	8[8]
Gesamter Verkehr – Trafic global	11 566	18 653	6 140	24 793	29 943	4 007	33 950	9 011	11 420	.	.	.

	In 1000 Franken				Januar bis Juni 1973 – Janvier à juin 1973				en 1000 francs			
Bulgarien – Bulgarie[9]	937	4 485	2 192	6 677	8 458	1 140	9 598	1 984	—	—	—	—
Polen – Pologne	1 290	44 187	9 404	53 591	97 930	9 260	107 190	52 317	8	5 346	–5 338	218 476
Rumänien – Roumanie[9]	5 816	12 252	4 346	16 598	43 041	5 423	48 464	26 050	—	—	—	—
Ungarn – Hongrie	5 046	63 314	18 986	82 300	73 841	15 481	89 322	7 291	5 315	1 659	3 656	17 575
Zentralis. Verkehr – Trafic centralisé	13 089	124 238	34 928	159 166	223 270	31 304	254 574	87 642	5 323	7 005	–1 682	236 051
DDR – RDA[3]	3 576	30 844	10 340	41 184	32 184	12 201	44 385	5 063	5 438	.	.	.
Total	16 665	155 082	45 268	200 350	255 454	43 505	298 959	92 705	10 761	.	.	.
Türkei – Turquie[4]	—	—	—	—	2 692	—	2 692	2 692	—	559	– 559	322[5]
Aegypten – Egypte[6]	2	297	379	676	—	19	19	—	659	968[7]	– 309	8[8]
Gesamter Verkehr – Trafic global	16 667	155 379	45 647	201 026	258 146	43 524	301 670	95 397	11 420	.	.	.

[1] Auszug aus dem Monats-Bulletin «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs» herausgegeben von der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich.
[2] Eingang oder Rückgabe (-) von freien Mitteln: Franken- und Devisenzahlungen, Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.
[3] Dezentralisierter Verkehr.
[4] Kreditabkommen Tranche 1970: 10 800 000.– Fr. – Beanspruchung 1970–1972: 7 259 993.57 Fr.
Kreditabkommen Tranche 1972: 13 000 000.– Fr.
[5] Bewilligte Geschäfte, für welche keine Zahlungsaufträge eingegangen sind.
[6] Entschädigungsabkommen vom 20. Juni 1964.
[7] Vom Spezialkonto auf Konten M und T übertragene, unerledigte Einzahlungen in Aegypten.
[8] davon: a) Noch nicht auf die Konten M und T übertragene Einzahlungen auf Spezialkonto —
b) Einzahlungen in Aegypten zugunsten von Personen, die den «non resident»-Status nicht besitzen 8
[9] Aufhebung des gebundenen Zahlungsverkehrs am 15. April 1973

[1] Extrait du bulletin mensuel «Résultats du service réglementé des paiements» publié par l'Office suisse de compensation, à Zurich.
[2] Entrées de fonds (francs et devises libres) ou leur remboursement (–), utilisation et remboursement de crédits prévus dans les accords de paiement, etc.
[3] Service décentralisé.
[4] Accord de crédit tranche 1970: 10 800 000.– fr. – Utilisation 1970–1972: 7 259 993.57 fr.
Accord de crédit tranche 1972: 13 000 000.– fr.
[5] Affaires autorisées pour lesquelles aucun ordre de paiement n'a été émis.
[6] Accord indemnisation du 20 juin 1964.
[7] Versements en Egypte reportés du compte spécial aux comptes M et T, encore en suspens.
[8] dont: a) versements au compte spécial ne pouvant pas encore être reportés aux comptes M et T —
b) versements en Egypte en faveur de personnes ne possédant pas le statut de «non resident» 8
[9] Suppression du service réglementé des paiements le 15 avril 1973

(z)

Bundesgesetz über Massnahmen zur Förderung des Wohnungsbaus

Aenderung vom 21. März 1973

Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft, nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 27. November 1972, beschliesst:

I

Das Bundesgesetz vom 19. März 1965 über Massnahmen zur Förderung des Wohnungsbaues wird wie folgt geändert:

Art. 7 Abs. 4

[4] Die Gesamtaufwendungen des Bundes für Beiträge nach den Absätzen 1–3 und Artikel 9 Absatz 3 dürfen 530 Millionen Franken nicht übersteigen.

Art. 20

[1] Der Bundesrat ist mit dem Vollzug beauftragt und erlässt die Ausführungsbestimmungen; er kann die ihm zustehenden Befugnisse dem zuständigen Departement und, soweit sie nicht die Ermächtigung zum Erlass allgemeinverpflichtender Vorschriften enthalten, diesem nachgeordneten Stellen übertragen.

[2] Die Kantone erlassen im Rahmen des Bundesrechts die Ausführungsvorschriften für ihren Bereich. Das zuständige eidgenössische Departement entscheidet darüber, ob sie den Anforderungen für die Anwendbarkeit dieses Gesetzes genügen.

[3] Die Kantone können vorsehen, dass die für den Entscheid über vermögensrechtliche Ansprüche des Kantons oder gegen den Kanton zuständige Behörde auch über vermögensrechtliche Ansprüche des Bundes oder gegen den Bund entscheidet; insoweit unterliegt dieser Entscheid zunächst der Beschwerde an das zuständige eidgenössische Departement und in letzter Instanz der Verwaltungsgerichtsbeschwerde an das Bundesgericht.

[4] Macht der Kanton von der Ermächtigung nach Absatz 3 keinen Gebrauch, so entscheidet über vermögensrechtliche Ansprüche des Bundes oder gegen den Bund das zuständige eidgenössische Departement. Sein Entscheid unterliegt der Verwaltungsgerichtsbeschwerde an das Bundesgericht.

[5] Die Zuständigkeitsordnung nach den Absätzen 3 und 4 gilt auch für beim Inkrafttreten dieses Gesetzes noch nicht hängige Streitigkeiten aus früheren gesetzlichen Regelungen in diesem Rechtsgebiet.

[6] Zuständig ist für Fragen im Zusammenhang mit Artikel 4 des Gesetzes das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement, für diejenigen im Zusammenhang mit Artikel 14 des Gesetzes das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement, für die übrigen das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement.

Art. 21 Abs. 2 und 2bis (neu)

[2] Zusicherungen von Bundeshilfe auf Grund der Artikel 3, 4bis, 7–9 und 13 und die Gewährung von Bundeshilfe nach Artikel 14 dieses Gesetzes dürfen gemacht werden, bis Mittel auf Grund des neuen Wohnbaugesetzes verfügbar sind, längstens aber bis zum 31. Dezember 1974.

[2] bis Zusicherungen von Bundeshilfe auf Grund von Artikel 4 dieses Gesetzes dürfen gemacht werden, bis Mittel auf Grund des Bundesgesetzes über die Raumplanung verfügbar sind, längstens aber bis zum 31. Dezember 1974.

II

[1] Dieses Gesetz untersteht dem fakultativen Referendum.
[2] Der Bundesrat bestimmt das Inkrafttreten.

Also beschlossen vom Nationalrat

Bern, den 21. März 1973 — Der Präsident: Franzoni
Der Protokollführer: Koehler

Also beschlossen vom Ständerat

Bern, den 21. März 1973 — Der Präsident: Lampert
Der Protokollführer: Sauvant

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

[1] Das vorstehende, am 2. April 1973 öffentlich bekanntgemachte Bundesgesetz ist in die Sammlung der eidgenössischen Gesetze aufzunehmen.
[2] Es tritt am 1. August 1973 in Kraft.

Bern, den 4. Juli 1973 — Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates
Der Bundeskanzler:
Huber

Vollzugsverordnung I zum Bundesgesetz über Massnahmen zur Förderung des Wohnungsbaues

(Mittelbare Bundeshilfe)

Aenderung vom 4. Juli 1973

Der Schweizerische Bundesrat verordnet:

I

Die Vollzugsverordnung I vom 22. Februar 1966 zum Bundesgesetz vom 19. März 1965 über Massnahmen zur Förderung des Wohnungsbaues wird wie folgt geändert:

Titel

Verordnung (1) über Bundeshilfe zur Förderung des Wohnungsbaues

Randtitel

Die Randtitel werden Sachüberschriften.

Art. 3 Abs. 1 und 4

[1] An bereits in Ausführung begriffene Arbeiten wird in der Regel keine Bundeshilfe zugesichert, sofern nicht die für die Beitragszusicherung zuständige Stelle die schriftliche Zustimmung zur vorzeitigen Inangriffnahme erteilt hat. Bei Arbeiten im Rahmen der Regional- und Ortsplanung hat der Kanton dem Delegierten für Raumplanung einen entsprechenden Antrag mit Begründung zu stellen.

[4] Die Zusicherung von Bundeshilfe verfällt, wenn die Bedingungen in bezug auf den Beginn und die ununterbrochene Weiterführung der Arbeiten nicht eingehalten werden. Fristverlängerungen können bei Forschungsarbeiten und -aufträgen zur Erhöhung der Produktivität das Büro für Wohnungsbau, bei Arbeiten im Rahmen der Landesplanung der Delegierte für Raumplanung, in den übrigen Fällen der Kanton nach Rücksprache mit dem Delegierten für Raumplanung ausnahmsweise bewilligen.

Art. 4 Abs. 1

[1] Abmachungen über die Ausführung zu Pauschalpreisen bedürfen bei Forschungsarbeiten und -aufträgen zur Erhöhung der Produktivität der Genehmigung des Büros für Wohnungsbau, bei Arbeiten im Rahmen der Landesplanung derjenigen des Delegierten für Raumplanung, in den übrigen Fällen derjenigen des Kantons. Die Genehmigung darf nur erteilt werden, wenn Gewähr dafür besteht, dass die Ausführung dadurch nicht verteuert wird.

Art. 16 Abs. 2

[2] Für Aufwendungen nichtdauernder Art kann Bundeshilfe in Form einer Kostendeckungsgarantie gewährt werden.

Art. 17

Durchführung

Der Delegierte für Raumplanung ist für die Planung und Durchführung der Arbeiten zuständig. Er arbeitet nach Möglichkeit mit Hochschulinstituten, der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung sowie weiteren an der Landes-, Regional- und Ortsplanung interessierten Organisationen zusammen und koordiniert deren Mitarbeit.

Art. 18 Abs. 3

Aufgehoben

Art. 19 Abs. 1

[1] Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement ist ermächtigt, die Schweizerische Vereinigung für Landesplanung im Zusammenhang mit der Gewährung eines Bundesbeitrages an sie im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Departement des Innern zur Mitarbeit heranzuziehen.

Art. 21 Abs. 4

[4] Auf die Kosten für generelle Kanalisationsprojekte sind die Absätze 1–3 sinngemäss anwendbar. Ein Beitrag aufgrund des Gewässerschutzgesetzes vom 8. Oktober 1971 wird nur gewährt, soweit er den Bundesbeitrag nach dem Bundesgesetz über Massnahmen zur Förderung des Wohnungsbaus und dieser Verordnung übersteigt.

Art. 26. Gesuche

[1] Die Gesuche um Gewährung eines Bundesbeitrages an die Kosten von Arbeiten der Landesplanung sind dem Delegierten für Raumplanung mit allen zweckdienlichen Unterlagen einzureichen.

[2] Der Delegierte für Raumplanung leitet die Gesuche mit seinem Antrag an das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement zum Entscheid weiter.

[3] Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement sichert dem mit der Ausführung der Arbeiten Beauftragten den Bundesbeitrag zu.

Art. 27. Auszahlung der Bundeshilfe

Nach Abschluss der Arbeiten sind dem Delegierten für Raumplanung ein Schlussbericht, eine detaillierte Abrechnung mit Kostenzusammenstellung sowie alle weiteren zweckdienlichen Unterlagen einzureichen. Gestützt darauf beantragt er dem Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartement die Auszahlung des Bundesbeitrages.

Art. 29. Behandlung der Gesuche

[1] Hält der Kanton die Voraussetzungen für die Zusicherung eines Bundesbeitrages für gegeben, stellt er dem Delegierten für Raumplanung auf vorgedrucktem Formular Antrag.

[2] Dem Antrag ist ein detaillierter Planungsauftrag mit Kostenberechnung sowie ein Kartenausschnitt 1:50 000 oder 1:25 000 mit eingezeichnetem Planungsgebiet beizulegen. Weitere Unterlagen sind nur auf Verlangen an den Delegierten für Raumplanung weiterzuleiten.

Art. 30. Beitragszusicherung

[1] Der Delegierte für Raumplanung sichert Bundesbeiträge an die Kosten der Regional- und Ortsplanung zu. Die Zusicherung wird dem Gesuchsteller durch den Kanton schriftlich eröffnet.

[2] Das Eidgenössische Amt für Umweltschutz erhält ein Doppel der Beitragszusicherung an die Kosten genereller Kanalisationsprojekte und der Standortsabklärungen für Kehrichtbeseitigungs- und Sammelkläranlagen.

Art. 31 Abs. 1 und 3

[1] Der Kanton hat dem Delegierten für Raumplanung nach Abschluss der Arbeiten die Abrechnung auf vorgedrucktem Formular einzureichen. Eine detaillierte Honorarrechnung ist beizulegen, ferner eine kurze Beurteilung der Arbeiten durch die zuständige kantonale Fachstelle. Gestützt darauf wird der Umfang der Bundeshilfe durch den Delegierten festgesetzt und der Beitrag ausbezahlt.

[3] Das Eidgenössische Amt für Umweltschutz erhält vom Delegierten für Raumplanung ein Doppel der genehmigten Subventionsabrechnungen über generelle Kanalisationsprojekte sowie Standortsabklärungen für Kehrichtbeseitigungs- und Sammelkläranlagen.

Art. 32. Annahme der Bedingungen

[1] Binnen eines Monats seit der Eröffnung der Zusicherung hat der Gesuchsteller bei Forschungsarbeiten und -aufträgen zur Erhöhung der Produktivität dem Büro für Wohnungsbau, bei Beiträgen an die Kosten der Landesplanung dem Delegierten für Raumplanung, in den übrigen Fällen dem Kanton mitzuteilen, ob er die an die Zusicherung geknüpften Bedingungen annimmt.

[2] Werden die Bedingungen nicht angenommen, hat bei Forschungsarbeiten und -aufträgen zur Erhöhung der Produktivität das Büro für Wohnungsbau, bei Beiträgen an die Kosten der Landesplanung der Delegierte für Raumplanung, in den übrigen Fällen der Kanton unter Benachrichtigung des Delegierten für Raumplanung die Zusicherung aufzuheben.

Art. 34 Abs. 2

[2] Bei Forschungsarbeiten und -aufträgen zur Erhöhung der Produktivität hat das Büro für Wohnungsbau, bei Arbeiten im Rahmen der Landesplanung der Delegierte für Raumplanung, in den übrigen Fällen der Kanton, diese Prüfung zu veranlassen.

Art. 35 Abs. 2

[2] Wird Bundeshilfe an die Kosten der Landes-, Regional- und Ortsplanung gewährt, bedarf die nachträgliche Aenderung der Arbeitsprogramme einer schriftlichen Zustimmung der zuständigen Stelle. Die Zustimmung darf nur erteilt werden, wenn die Voraussetzungen und Bedingungen für die Gewährung der Bundeshilfe erfüllt bleiben. Zuständig ist bei Arbeiten im Rahmen der Landesplanung der Delegierte für Raumplanung, in den übrigen Fällen der Kanton.

Art. 37 Abs. 1 und 2

[1] Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement ist mit dem Vollzug der Bestimmungen über die Förderung der Forschung zur Erhöhung der Produktivität im Wohnungsbau beauftragt; es kann seine Befugnisse ganz oder teilweise dem Büro für Wohnungsbau übertragen.

[2] Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement ist mit dem Vollzug der Bestimmungen über die Landes-, Regional- und Ortsplanung beauftragt; es kann seine Befugnisse ganz oder teilweise dem Delegierten für Raumplanung übertragen.

Art. 38 Abs. 2

[2] Die kantonalen Erlasse sind dem Delegierten für Raumplanung in zwei Exemplaren zuzustellen.

II

[1] Tatsachen, die während der Gültigkeitsdauer der aufgehobenen Bestimmungen eingetreten sind, werden noch nach diesen beurteilt.

[2] Diese Verordnung tritt am 1. August 1973 in Kraft.

Bern, den 4. Juli 1973

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Bonvin

Der Bundeskanzler: Huber

Loi fédérale concernant l'encouragement à la construction de logements

Modification du 21 mars 1973

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse, vu le message du Conseil fédéral du 27 novembre 1972, arrête:

I

La loi fédérale du 19 mars 1965 concernant l'encouragement à la construction de logements est modifiée comme il suit:

Art. 7, 4e al.

[4] Les subventions allouées par la Confédération en vertu des 1er, 2e et 3e alinéas et de l'article 9, 3e alinéa, ne doivent pas entraîner des dépenses supérieures à 530 millions de francs.

Art. 20

[1] Le Conseil fédéral est chargé de l'exécution et édicte les dispositions nécessaires à cet effet. Il peut déléguer ses attributions au département compétent et, à l'exception de celles qui permettent d'édicter des prescriptions de portée générale, aux services subordonnés à ce département.

[2] Les cantons édictent les prescriptions d'application dans les limites du droit fédéral. Le département fédéral compétent décide si elles satisfont aux conditions dont dépend l'application de la présente loi.

[3] Les cantons peuvent prévoir que l'autorité habilitée à statuer sur les réclamations de nature pécuniaire émanant du canton ou dirigées contre lui est également compétente en matière de réclamations de nature pécuniaire émanent de la Confédération ou dirigées contre elle; les décisions de cette autorité peuvent être d'abord l'objet d'un recours au département fédéral compétent et, en dernière instance, d'un recours de droit administratif au Tribunal fédéral.

[4] Si le canton ne fait pas usage de la faculté qui lui est reconnue au 3e alinéa, le département fédéral compétent statue sur les réclamations de nature pécuniaire émanant de la Confédération ou dirigées contre elle. Sa décision peut être l'objet d'un recours de droit administratif au Tribunal fédéral.

[5] La compétence est également réglée selon les 3e et 4e alinéas dans les cas litigieux découlant de réglementations antérieures en la matière qui ne sont pas encore pendants au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

[6] Le Département de justice et police est compétent pour les questions relatives à l'article 4 de la présente loi, le Département des finances et des douanes pour celles qui concernent l'article 14 et le Département de l'économie publique pour les autres questions.

Art. 21, 2e al. et 2bis (nouveau)

[2] La Confédération ne peut promettre son aide en vertu des articles 3, 4bis, 7 à 9 et 13 et l'accorder en application de l'article 14 de la présente loi que jusqu'au moment où les crédits prévus par la nouvelle loi concernant l'encouragement à la construction de logements seront disponibles, mais jusqu'au 31 décembre 1974 au plus tard.

[2]bis La Confédération ne peut promettre son aide en vertu de l'article 4 de la présente loi que jusqu'au moment où les crédits prévus par la loi fédérale sur l'aménagement du territoire seront disponibles, mais jusqu'au 31 décembre 1974 au plus tard.

II

[1] La présente loi est soumise au référendum facultatif.

[2] Le Conseil fédéral fixera la date de l'entrée en vigueur.

Ainsi arrêté par le Conseil national

Berne, le 21 mars 1973

Le président: Franzoni
Le secrétaire: Koehler

Ainsi arrêté par le Conseil des Etats

Berne, le 21 mars 1973

Le président: Lampert
Le secrétaire: Sauvant

Le Conseil fédéral arrête:

[1] La loi fédérale ci-dessus, publiée le 2 avril 1973, sera insérée dans le Recueil des lois fédérales.

[2] Elle entrera en vigueur le 1er août 1973.

Berne, le 4 juillet 1973

Par ordre du Conseil fédéral suisse:
Le chancelier de la Confédération: Huber

Ordonnance d'exécution I de la loi fédérale concernant l'encouragement à la construction de logements

(Aide fédérale indirecte)

Modification du 4 juillet 1973

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I

L'ordonnance d'exécution I du 22 février 1966 de la loi fédérale du 19 mars 1965 concernant l'encouragement à la construction de logements est modifiée comme il suit:

Titre

Ordonnance (I) concernant l'aide fédérale visant à encourager la construction de logements

Titres marginaux

Les titres marginaux sont remplacés par des titres médians.

Art. 3, 1er et 4e al.

[1] Aucune aide fédérale ne sera promise, en règle générale, pour des travaux en voie d'exécution, à moins que l'autorité compétente pour les promesses de subventions n'ait consenti par écrit à une mise en chantier anticipée. Lorsqu'il s'agit de travaux dans le cadre de plans d'aménagement régionaux et locaux, l'autorité cantonale soumettra à ce sujet une proposition motivée au délégué à l'aménagement du territoire.

[4] La promesse d'aide fédérale devient caduque si les conditions concernant la mise en chantier et la poursuite ininterrompue des travaux ne sont pas respectées. Des prolongations de délai peuvent être accordées exceptionnellement par le bureau pour la construction de logements lorsqu'il s'agit de travaux et de mandats de recherche visant à augmenter la productivité, par le délégué à l'aménagement du territoire lorsqu'il s'agit de travaux dans le cadre du plan d'aménagement national, et par l'autorité cantonale, après consultation du délégué à l'aménagement du territoire, dans les autres cas.

Art. 4, 1er al.

[1] Les arrangements ayant trait à l'exécution de travaux à des prix forfaitaires sont soumis à l'autorisation du Bureau pour la construction de logements lorsqu'il s'agit de travaux et mandats de recherche visant à augmenter la productivité, à celle du délégué à l'aménagement du territoire lorsqu'il s'agit de travaux dans le cadre du plan d'aménagement national, et à celle du canton dans les autres cas. L'autorisation ne sera accordée que s'il existe des garanties que le coût des travaux ne sera pas plus élevé de ce fait.

Art. 16, 2e al.

[2] Pour les dépenses qui ne sont pas de caractère durable, l'aide de la Confédération peut être accordée sous la forme d'une garantie de couverture des frais.

Art. 17. Exécution

Le délégué à l'aménagement du territoire est compétent pour la planification et pour l'exécution des travaux. Dans la mesure du possible, il travaille en liaison avec des instituts universitaires, avec l'Association suisse pour le plan d'aménagement national ainsi qu'avec d'autres organisations s'intéressant au plan d'aménagement national et aux plans d'aménagement régionaux et locaux; il coordonne leurs travaux.

Art. 18, 3e al.

Abrogé

Art. 19, 1er al.

[1] Lors de l'octroi d'une subvention fédérale à l'Association suisse pour le plan d'aménagement national, le Département fédéral de justice et police est autorisé, avec l'accord du Département fédéral de l'intérieur, à faire appel à la collaboration de cette association.

Art. 21, 4e al.

[4] Les alinéas 1 et 3 sont applicables par analogie aux frais d'établissement de projets généraux de canalisation. Une subvention ne sera allouée en vertu de la loi sur la protection des eaux du 8 octobre 1971 que dans la mesure où elle dépasse la subvention fédérale accordée en application de la loi fédérale concernant l'encouragement à la construction de logements.

Art. 26. Demandes

[1] Les demandes de subventions fédérales à titre de participation aux frais d'établissement du plan d'aménagement national sont envoyées au délégué à l'aménagement du territoire, accompagnées de toutes les pièces nécessaires.

[2] Le délégué à l'aménagement du territoire transmet les demandes, accompagnées de sa proposition, au Département fédéral de justice et police, qui décidera.

[3] Le Département fédéral de justice et police promet la subvention fédérale à celui qui est chargé des travaux.

Art. 27. Versement de l'aide fédérale

Lorsque les travaux sont achevés, un rapport final, un compte détaillé des frais ainsi que toutes les autres pièces nécessaires doivent être remis au délégué à l'aménagement du territoire. Sur la base de ces documents, celui-ci propose au Département fédéral de justice et police le versement de la subvention fédérale.

Art. 29. Traitement des demandes

[1] Si l'autorité cantonale estime que les conditions requises pour la promesse d'une subvention fédérale sont remplies, elle soumet sa proposition sur formule ad hoc au délégué à l'aménagement du territoire.

[2] La proposition doit être accompagnée d'une commande détaillée de plans avec devis, ainsi que d'une carte de la contrée au 1:50 000 ou au 1:25 000 sur laquelle aura été porté le secteur à aménager. D'autres pièces ne seront transmises au délégué à l'aménagement du territoire que s'il les demande.

Art. 30. Promesse de subvention

[1] Le délégué à l'aménagement du territoire est compétent pour les promesses de subventions fédérales à titre de participation aux frais d'établissement des plans d'aménagement régionaux et locaux. L'autorité cantonale notifie par écrit au requérant la décision portant promesse d'une subvention fédérale.

[2] L'Office fédéral de la protection de l'environnement recevra un double des décisions portant promesse d'une subvention fédérale à titre de participation aux frais de projets généraux de canalisation et aux frais que nécessite la détermination des emplacements à réserver aux installations d'élimination des ordures et d'épuration collective des eaux.

Art. 31, 1er et 3e al.

[1] Lorsque les travaux sont achevés, l'autorité cantonale doit en soumettre le compte, sur formule ad hoc, au délégué à l'aménagement du territoire. Elle y joindra une note d'honoraires détaillée ainsi qu'une brève appréciation des travaux par le service cantonal compétent. Sur la base de ces indications, le délégué détermine le montant de la subvention fédérale et procède à son versement.

[3] L'Office fédéral de la protection de l'environnement fait parvenir au délégué à l'aménagement du territoire un double des comptes qu'il a approuvés et qui concernent des subventions aux frais de projets généraux de canalisation et aux frais que nécessite la détermination des emplacements à réserver aux installations d'élimination des ordures et d'épuration collective des eaux.

Art. 32. Acceptation des conditions

[1] Dans un délai d'un mois à compter de la notification de la promesse de subvention, le requérant devra faire connaître s'il accepte les conditions auxquelles est liée la promesse. Cette communication devra être adressée au Bureau pour la construction de logements lorsqu'il s'agira de travaux et de mandats de recherche pour l'accroissement de la productivité, au délégué à l'aménagement du territoire lorsqu'il s'agira de subventions à titre de participation aux frais du plan d'aménagement national; dans les autres cas elle sera adressée à l'autorité cantonale.

[2] Si le requérant n'accepte pas les conditions, le Bureau pour la construction de logements déclare caduque la promesse de subvention lorsqu'il s'agit de travaux et mandats de recherche pour l'accroissement de la productivité; c'est le délégué à l'aménagement du territoire qui déclare caduque la promesse de subvention lorsqu'il s'agit de subventions à titre de participation aux frais du plan d'aménagement national. Dans les autres cas, c'est l'autorité cantonale qui déclare caduque la promesse de subvention et en avise le délégué à l'aménagement du territoire.

Art. 34, 2e al.

[2] Cet examen est ordonné par le Bureau pour la construction de logements lorsqu'il s'agit de travaux et de mandats de recherche pour l'augmentation de la productivité, par le délégué à l'aménagement du territoire lorsqu'il s'agit de travaux dans le cadre du plan d'aménagement national et par l'autorité cantonale dans les autres cas.

Art. 35, 2e al.

[2] Lorsqu'une aide fédérale est accordée à titre de participation aux frais d'établissement du plan d'aménagement national ou des plans d'aménagement régionaux et locaux, une modification ultérieure du programme de travail est subordonnée à l'assentiment écrit de l'autorité compétente. Celle-ci ne peut le donner que si les conditions auxquelles est lié l'octroi de l'aide fédérale demeurent remplies. Le délégué à l'aménagement du territoire est compétent en ce qui concerne les travaux exécutés dans le cadre du plan d'aménagement national, l'autorité cantonale dans les autres cas.

Art. 37, 1er et 2e al.

[1] Le Département fédéral de l'économie publique est chargé de l'exécution des dispositions concernant l'encouragement à la recherche pour l'accroissement de la productivité dans la construction de logements; il peut déléguer tout ou partie de ses attributions au Bureau pour la construction de logements.

[2] Le Département fédéral de justice et police est chargé de l'exécution des dispositions concernant le plan d'aménagement national et les plans d'aménagement régionaux et locaux; il peut déléguer tout ou partie de ses attributions au délégué à l'aménagement du territoire.

Art. 38, 2e al.

[2] Les prescriptions cantonales seront communiquées en double exemplaires au délégué à l'aménagement du territoire.

II

[1] Les faits qui se sont produits sous l'empire des prescriptions abrogées demeurent régis par elles.

[2] La présente modification entre en vigueur le 1er août 1973.

Berne, le 4 juillet 1973

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Bonvin

Le chancelier de la Confédération, Huber

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Amiantus AG, Niederurnen

Einladung zur 49. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 6. August 1973, 10 Uhr, am Sitz der Gesellschaft in Niederurnen GL.

Tagesordnung:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung.
2. Abnahme der Jahresrechnung, des dazugehörigen Geschäftsberichtes der Verwaltung und des Berichtes der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1972.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahlen:
   a) Neuwahl in den Verwaltungsrat;
   b) Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht 1972, die Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1972, die Bilanz per 31. Dezember 1972 sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes, ferner der Bericht der Kontrollstelle, liegen am Sitze der Gesellschaft gegen Aktienausweis auf.

Niederurnen, den 20. Juli 1973 Der Verwaltungsrat

Schindler Holding AG

6052 Hergiswil NW

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung vom 20. Juli 1973 hat für das Geschäftsjahr 1972/73 folgende Dividendenzahlung beschlossen:

für die	Namenaktie	Inhaberaktie
gegen Aushändigung von	Coupon Nr. 6	Coupon Nr. 2
brutto	Fr. 15.—	Fr. 75.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 4.50	Fr. 22.50
netto	Fr. 10.50	Fr. 52.50

Die Auszahlung erfolgt ab 23. Juli 1973 bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der Schweiz. Bankgesellschaft, des Schweiz. Bankvereins, der Schweiz. Kreditanstalt und der Schweiz. Volksbank sowie bei der Affida Verwaltungsbank, Zürich, der Luzerner Kantonalbank, Luzern, der Nidwaldner Kantonalbank, Stans, der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich, der Bank La Roche & Co., Basel, und bei unserer Geschäftsstelle in Hergiswil NW.

Hergiswil NW, 20. Juli 1973 **Schindler Holding AG**

Jeans' Store SA

Les actionnaires sont informés que

l'assemblée générale annuelle ordinaire

se tiendra le vendredi 3 août 1973, à 17 h., dans les bureaux de la Fiduciaire Bozzolo-Golaz, 14, rue du Conseil-Général, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport de l'administrateur.
2. Présentation des comptes de l'exercice 1972.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Décharge à l'administration.
5. Nomination de l'administration.
6. Nomination d'un contrôleur aux comptes.
7. Proposition et divers.

L'administrateur: Edmond Golaz

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

SI Super-Crans SA, Randogne

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 3 août 1973, à 17 h., à la salle de conférence à Super-Crans, avec l'ordre du jour suivant:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport de l'administration et de la direction, comptes de l'exercice 1972, rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports; décharge aux organes responsables.
4. Budget 1973; fixation de l'avance pour charges 1973.
5. Démission d'un membre du conseil d'administration.
6. Nominations statutaires:
   – Nomination d'un ou de plusieurs membres au conseil d'administration.
   – Contrôleurs.
7. Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport du contrôleur et les rapports d'expertise sont à la disposition des actionnaires, dès le 20 juillet 1973, au siége de la société à Super-Crans.

Sion, le 18 juillet 1973 Le conseil d'administration

Real International Holding Corporation

Panama City

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le 21 août 1973, à 16 h., Hôtel Intercontinental, à Genève.

Ordre du jour:

1. Présentation des comptes pour l'année 1972.
2. Election des membres du conseil d'administration.
3. Divers.

Lausanne, le 10 juillet 1973 Le Directeur-général: Jean-Paul Mialy

Téléférique Château-d'Oex–La Braye SA

Le coupon Nº 14 donne droit à un aller et retour Château-d'Oex–La Braye valable du 1er juillet 1973 au 30 juin 1974.

Les coupons ne seront pas échangés à l'avance, ils doivent être présentés le jour de leur emploi.

Società Generale Immobiliare di lavori di utilità pubblica ed agricola, Roma

Certificats représentatifs au porteur, mis en circulation en Suisse par la Société Nominee de Genève

L'augmentation de capital de 67½ à 135 milliards de lires, décidée par l'assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1973, a lieu en Italie du 19 juillet au 3 août 1973. Les actionnaires ont la faculté de souscrire, au prix de Lit. 270.– par action, une action nouvelle, portant jouissance du 1er janvier 1973, pour chaque action ancienne détenue.

Il est en conséquence offert aux porteurs de certificats représentatifs d'actions Società Generale Immobiliare, Roma, circulant en Suisse sous la signature de la Société Nominee de Genève, en coupures de 100 et 1000 actions, la faculté de participer à cette augmentation de capital dans les conditions suivantes:

Le Coupon Nº 20 des certificats doit être déposé jusqu'au 30 juillet au plus tard aux guichets de MM. Hentsch & Cie, de MM. Ferrier Lullin & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie et de MM. Pictet & Cie, à Genève. Chaque groupe de 100 droits permet de souscrire un certificat de 100 actions nouvelles, de Lit. 250.– nominal chacune, jouissance 1er janvier 1973.

Les actions nouvelles devront être libérées le 3 août pour la contrevaleur du prix d'émission en Italie, plus frais. Sur la base des cours actuels, le prix de souscription en Suisse se situe autour de fr. 128.– par certificat de 100 actions. Il sera fixé à l'échéance. Les souscripteurs domiciliés en Suisse et au Liechtenstein devront en outre acquitter le timbre fédéral d'émission.

Les droits non exercés pour la souscription seront réalisés et leur produit tenu à la disposition des ayants droit après le 3 août contre remise du coupon Nº 20.

Genève, le 18 juillet 1973 Société Nominee de Genève

Gummistempel
Numerateure
Stempelwaren
Tel. 27 20 38
27 28 25
STEMPEL
KAIER
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

HIFI
gautschi
Hi-Fi-Discount
Augustinergasse 6
8001 Zürich

Inserate erschliessen den Markt

Auto-Leasing –
La solution moderne pour les véhicules d'entreprise

★ *Libère vos fonds*
★ *Augmente vos liquidités*
★ *Diminue vos frais généraux*
★ *Réduit vos indemnités de voiture*
★ *Notre leasing vous procure un parc de véhicules neufs d'avant garde à des mensualités avantageuses.*

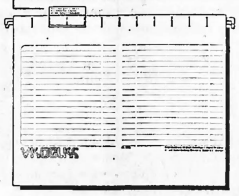
Demandez le tarif spécial pour entreprises:

SH
Maison:
Adresse:
No postal, Lieu *Tél.*

Schultheiss S.A. Auto-Leasing
15, rue du Jeu-de-l'Arc Case postale 109
1211 Genève 6 Tél. 022 35 07 42

Visogliss-neu
mehr als eine Hängemappe: ein Hängeregistratur-System nach dem Baukastenprinzip

● **Fingerdruck genügt**
Die Visogliss Vollsicht-Tabs lassen sich durch leichten Fingerdruck mühelos von einer Position in eine andere verschieben.

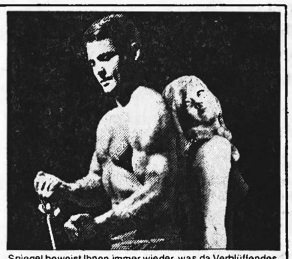


Verlangen Sie die Visogliss Dokumentation mit einer Mustermappe als Kostprobe bei

Rüegg-Naegeli
Zürich, Chur, Luzern
RN Versand, 8152 Glattbrugg
Telefon 01/810 53 53

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Muskeln von "innen"



Kleines „Kraftpaket" der Astronauten bringt urgesunde Muskeln.
Stellen Sie sich vor, wie ein kleiner Automat fast wie eine Seilbahn zwischen Ihren Händen oder Füßen hin und her läuft und dabei handfeste Muskeln unter Ihre Haut packt! Ein thermisches Auge auf der Vorderseite des Gerätes beobachtet dabei genau Ihre Erfolge, und Sie können Widerstände zwischen wenigen Gramm bis 240 kg einstellen. Dadurch treibt das Gerät mit Ihnen leichte Übungen, Gymnastik oder schwerathletisches Training – ganz wie Sie es wollen!

Nicht größer als eine Kamera, aber ...
Da der Muskelautomat speziell für die bemannte Raumfahrt entwickelt wurde, ist er sehr kompakt und nur so groß wie ein Fotoapparat. Ihr „Sportplatz" zu Hause ist dadurch nicht größer als 1 x 1 Meter!
Die NASA besitzt davon bereits 12 Stück für die Astronauten auf der Erde und im Weltraum! Ein Beweis für die Qualität und den Erfolg!

Jetzt noch wirksamer!
5 Minuten Anwendung des sog. „Multi-Sporters" stärkt und kräftigt alle Muskeln. Ihr Spiegel beweist Ihnen immer wieder, was da Verblüffendes geschieht: Sie bekommen ein sportliches „Kreuz" und wuchtige Schultern. Arme und Beine füllen sich mit stahlharten Kräften. Ihr Bauch tritt zurück, und Ihr Brustkorb wölbt sich. Sie brauchen keine „Veranlagung", keine altmodischen Übungen mehr, bei denen Sie Blut und Wasser schwitzen! Ihre Muskeln werden gezwungen, nach 3 Tagen schon erste Erfolge zu zeigen, oder der Versuch kostet Sie nichts!

Schicken Sie kein Geld!!
Ein 6-farbiger kostenloser Faltprospekt wartet auf Sie! Er gibt Ihnen bisher unbekannte Tips für einen gänzlich neuen Aufbau Ihres Körpers (von innen nach außen). Sie lesen unwiderlegbare Beweise für die Wirkung des Multi-Sporters. Seine Entwicklung kostete nahezu eine viertel Million Fr. Durch große Serienauflagen kostet das Gerät heute nicht mehr als ein Rasierapparat. Dadurch ist der Multi-Sporter jetzt für jeden erschwinglich!
Senden Sie den untenstehenden Coupon noch heute oder telefonieren Sie einfach an:
01 - 47 25 36

Spezialdienst der Tono AG, Dufourstrasse 145, 8034 Zürich

GUTSCHEIN FÜR GRATIS-PROSPEKT!

Auschneiden und einsenden an:
Spezialdienst der Tono AG, Dufourstrasse 145, 8034 Zürich
JA, senden Sie mir kostenlos die farbige Broschüre über den Multi-Sporter. KEIN RISIKO. KEINE KAUFVERPFLICHTUNG. KEIN VERTRETERBESUCH.

Name
Vorname Alter
Strasse
PLZ Ort
MS 1 c 1972 Tono AG Zürich HA–307